www.burmeseclassic.com

ကြည်ဝိုလ်ပေးတောက်

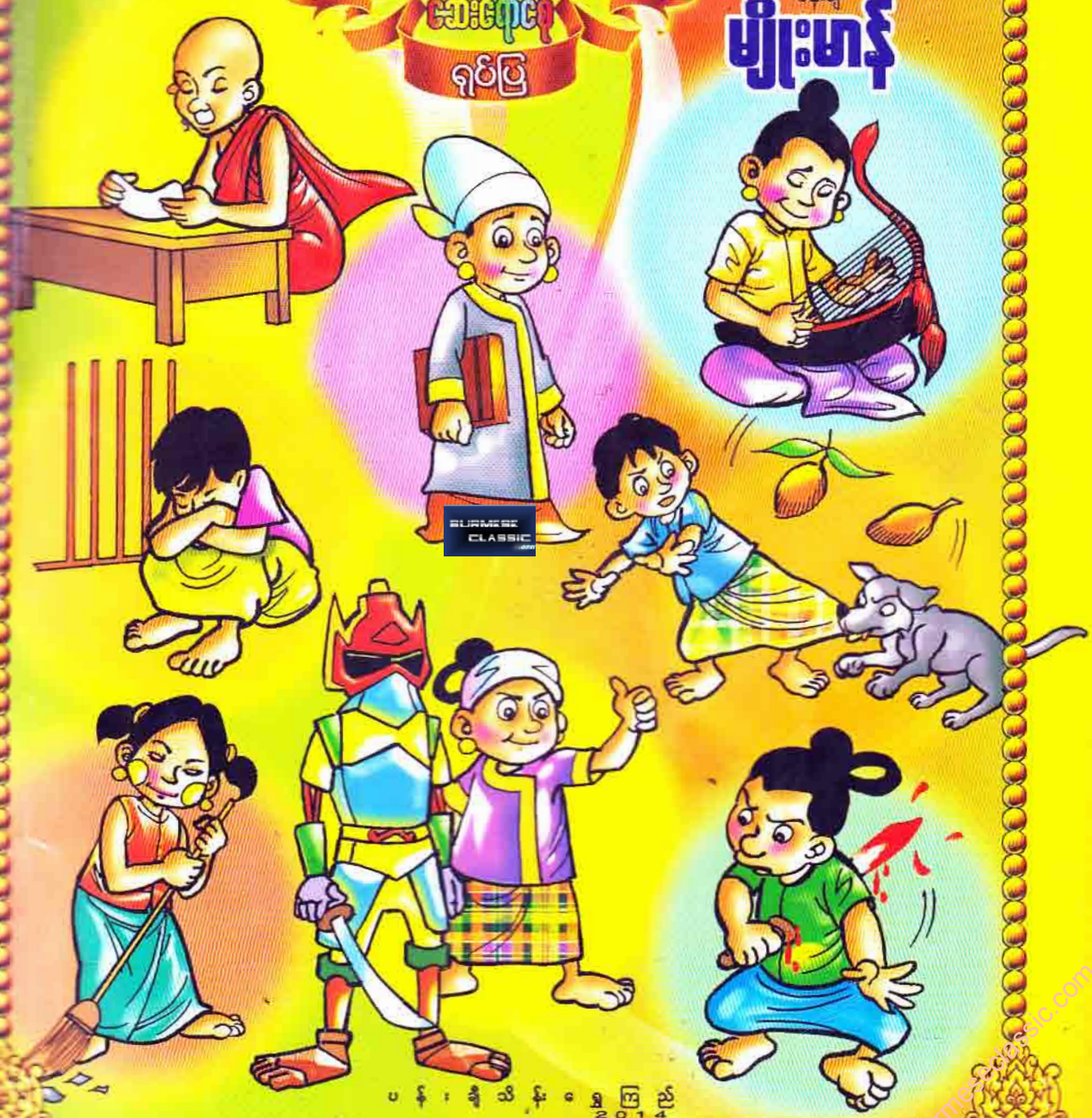
အင်္ဂလိပ် မြန်မာ နဝီဘာသာ
အဆင့်မြင့်သေးရောင်ခုံရုပ်ပြ

မီဘမျက်ရည်တစ်စက် သားသမီးဆင်းရဲတစ်သက်

လောကဇေတင်ပုဒ်များ

သေးရောင်ခုံ
ရုပ်ပြ

ပန်းခို
မျိုးမာန်



ပန်းချီသိန်းဆွေ
2014

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

ဤစာအုပ်သည် ----------
၏စာအုပ်ဖြစ်ပါသည်။

This book is of .....

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

အမှတ်- ၁၂၉၉၊ အောင်သုခ (၂၇) လမ်း (၆) အရှေ့ရပ်ကွက်၊
သာကေတမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။ ဖုန်း ၀၉-၅၀၃ ၂၉၃၃-၀၉၄ ၂၀၀၄ ၄ ၆ ၈ ၄

Myint Moh May May Literature

No.(1299), Aung Thu Kha (27) Street, (6) East Quarter,
Tharkayta Township, Yangon. Ph : 0950 29336, 094200 44684

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

ဖိစဉ်သူ
မောင်မျိုး (မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ)

Arrangement
Maung Myo (Myint Moh Maymay Literature)

ဇာတ်ညွှန်း
ကိုသုခ

Scenario
Ko Thu Kha

ဘာသာပြန်
ဦးလှကြွယ်

Translator
U Hla Kywe

မြန်းချီ
မျိုးမာန်

Illustration
Myo Man

မျက်နှာဖုံးပန်းချီ
သိန်းရွှေကြည်

Cover Illustration
Thein Shew Kyi

အတွင်းကာလာ
ရှင်းမိုးအောင်(မြင့်မိုရ်မေမေ)

Inside Colour
Shine Moe Aung (Myint Moh Maymay)

အတွင်းဖလင်
စိန်နဂါး

Inside Film
(CTP) Sein Na Gar

အတွင်းနှင့်မျက်နှာဖုံးပုံနှိပ်
ဦးဇေမျိုးဦး (အောင်မြင့်မိုရ်ပုံနှိပ်တိုက်)
အမှတ်(၁၂၂၉)၊ အောင်သုခ(၂၇)လမ်း၊
(၆)အရှေ့ရပ်ကွက်၊ သာကေတမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

Inside and Cover Press
U Zay Myo Oo (Aung Myint Moh Printing Press)
No.1299, Aung Thu Kha (27) Street,
(6) East Quarter, Tharkayta Township, Yangon

စာအုပ်ချုပ်
အောင်မြင့်မိုရ်

Binding
Aung Myint Moh

ထုတ်ဝေသူ
ဦးဟန်စိန် (ကျီတော်လစဉ်) (၀၄၁၂၇)

Publisher
U Han Sein (Kyitaw monthly) (04127)

ထုတ်ဝေသည့်ခုနှစ်
၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ (ပထမအကြိမ်)
အုပ်ရေ (၅၀၀)၊ တန်ဖိုး- ၁၅၀၀ ကျပ်

Date of Publishing
2014, October (1st time)
Circulation (500), Price 1500 Kyats

ဖြန့်ချိရေး
မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ
၀၉ ၅၀၂၉၃၃၆၊ ၀၉ ၄၂၀၀၄၄၆၈၄

Distribution
Myint Moh Maymay Literature
09 5029336, 09 420044684

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

ထုတ်ဝေသူ၏ဆန္ဒ

ယနေ့လူငယ်လူရွယ်များနှင့် အထူးသဖြင့် ကလေးငယ်များ ဘာသာရေးစာပေကို စိတ်ဝင်တစား ဖတ်ရှုနိုင်ရန်အတွက် **ဆေးရောင်စုံ** ကာတွန်းရုပ်ပြအဖြစ် သပ်ရပ်ခန့်ညားစွာ ဖတ်ချင်စဖွယ် ရှိလာအောင် မိမိအနေဖြင့် အစွမ်းကုန်ကြိုးစားထားပါသည်။

မိမိ၏ဆန္ဒမှာ ဤစာအုပ်ကို ကလေးသူငယ်များနှင့် လူငယ်လူရွယ်များ ဖတ်မိသွားပြီး အသိတရားနှင့် ဗဟုသုတရရှိပြီး လိမ္မာယဉ်ကျေးသော လူငယ်လူရွယ်များ ဖြစ်လာစေရန် ဖြစ်ပါသည်။

ဆက်လက်ပြီး အမျိုး၊ ဘာသာ၊ သာသနာနှင့်ယဉ်ကျေးမှု ဗဟုသုတနှင့် ပတ်သက်သော စာအုပ်ကောင်းများကိုလည်း ဆက်လက်ထုတ်ဝေသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

မောင်မျိုး
မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

Publisher's Goodwill

I have tried to the best of my abilities for this color cartoon illustration to the young people especially for the children so that they can read religious books.

My intention is for the children and the young readers this book and get spirit and knowledge and to become clever and polite persons.

I will continue to publish the best books concerned with nationality, religion and help, teaching and culture.

Maung Myo
Myint Moh Maymay Literature

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

အာတိကာ

အကြောင်းအရာ	စာမျက်နှာ
အနှစ်မဲ့သော စပါးနံ့သည် တစ်ထောင်ထောင်ရှိပြီး အနှစ်ပြည့်သော စပါးနံ့သည် ကိုင်းညွှတ်စွာရှိတတ်၏	၅
ကျေးဇူးမဆပ်ချင်နေ ကျေးဇူးမကန်းမိပါစေနဲ့	၁၉
ပညာလို အိုသည်မရှိ	၃၅
ဒေါ်ကသင်ထက် ဒီနေ့သင်က အသိဉာဏ် ပိုရှိသင့်သည်	၄၅
အချိန်နှင့် ဒီရေသည် လူကိုမစောင့်	၅၅
ကောင်းမှုတစ်ခု နေ့စဉ်ပြုလော့	၆၅
မိဘမျက်ရည်တစ်စက် သားသမီးဆင်းရဲတစ်သက်	၇၃
ဗုဒ္ဓာရဲ့ရှင့် ပွဲလယ်တင့်၏	၈၃
ဩဇာကောင်းက ဘုရားဖြစ်နိုင်သည်	၉၃
ဗုဒ္ဓာရွှေအိုး လူမခိုး	၁၀၃

Contant

SubJect	Pages
Ear of paddy without seed stands upright and with seed bends down	5
Don't pay the debt of gratitude, but don't be ungrateful	19
Age does not matter in Learning	35
Today is older than yesterday and wiser too	45
Time and tide wait for no man	55
Do a virtuous deed everyday	65
One drop of tear of parents costs Long-life sentence	73
Knowledge adorns a person with grace	83
If you try hard, you'll be able to become Lord Buddha	93
Knowledge cannot be stolen.	103

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

ဒီသာပါမောက္ခဆရာကြီးဟာ အတော်ဆုံး တပည့်အချို့ကို တက္ကသိုလ်ကျောင်းအနီးက ကျောက်လိုဏ်ခေါင်းကြီးဆီ တစ်ဦးချင်း တိတ်တဆိတ် ခေါ်ယူသွားကာ ...

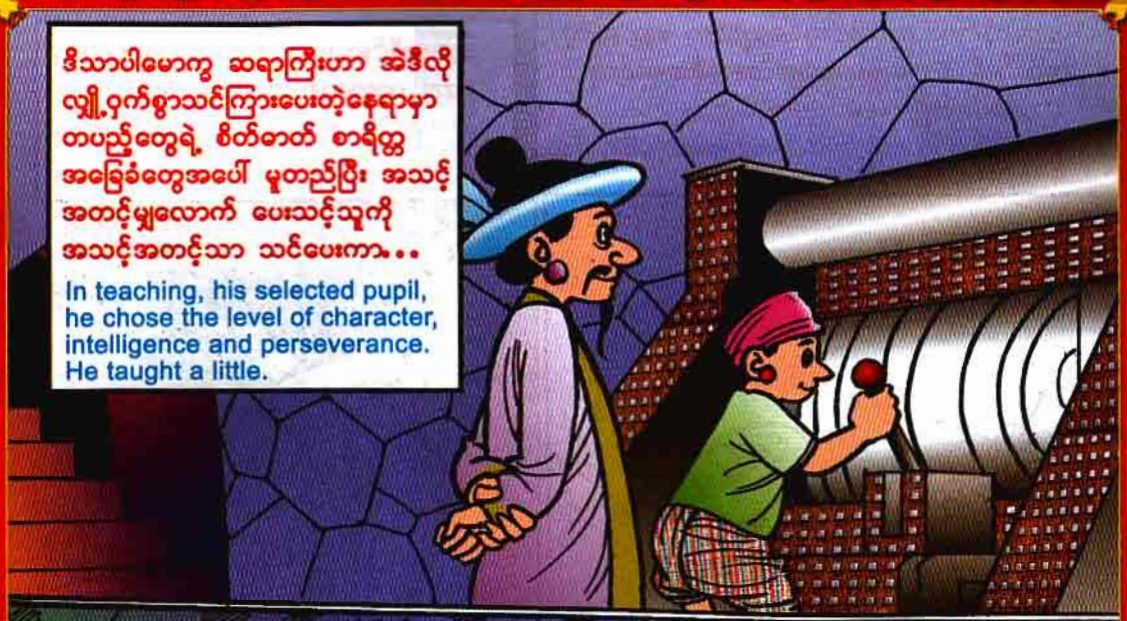
The professor called on smartest students to the nearby cave secretly and...

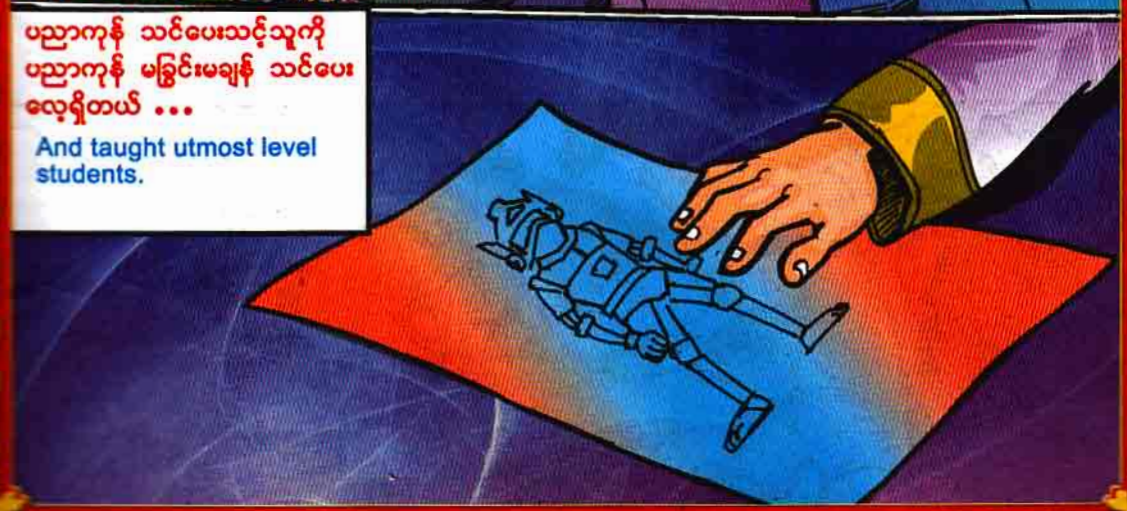
စက်ယန္တရားအတတ်ပညာကို အချိန် ရက်သတ္တပါတ်စီ ပေးပြီး လျှို့ဝှက်စွာ သင်ကြားပေးလေတယ် ...

Taught the mechanical innovation each week.

www.burmeseclassic.com

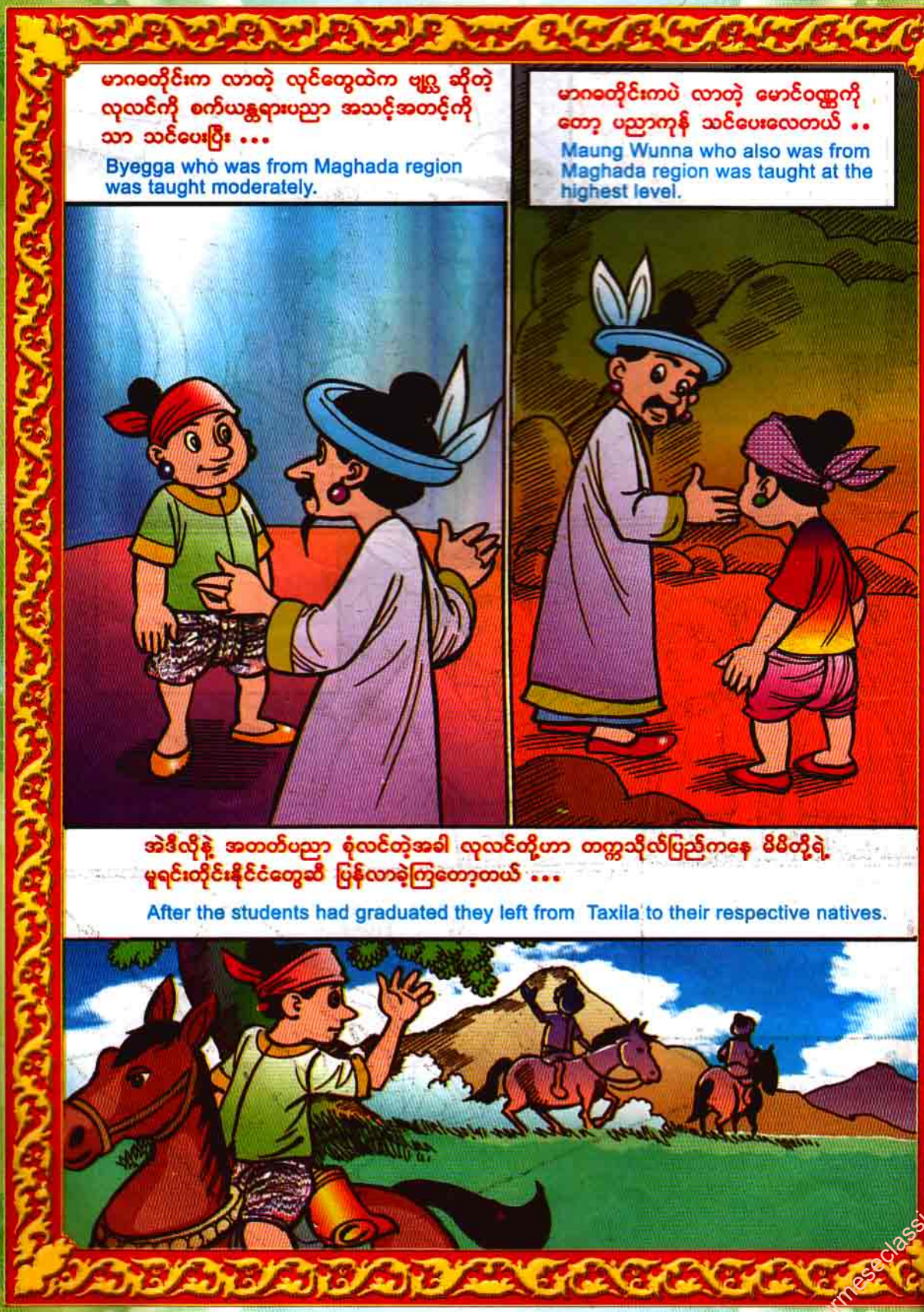
www.burmeseclassic.com





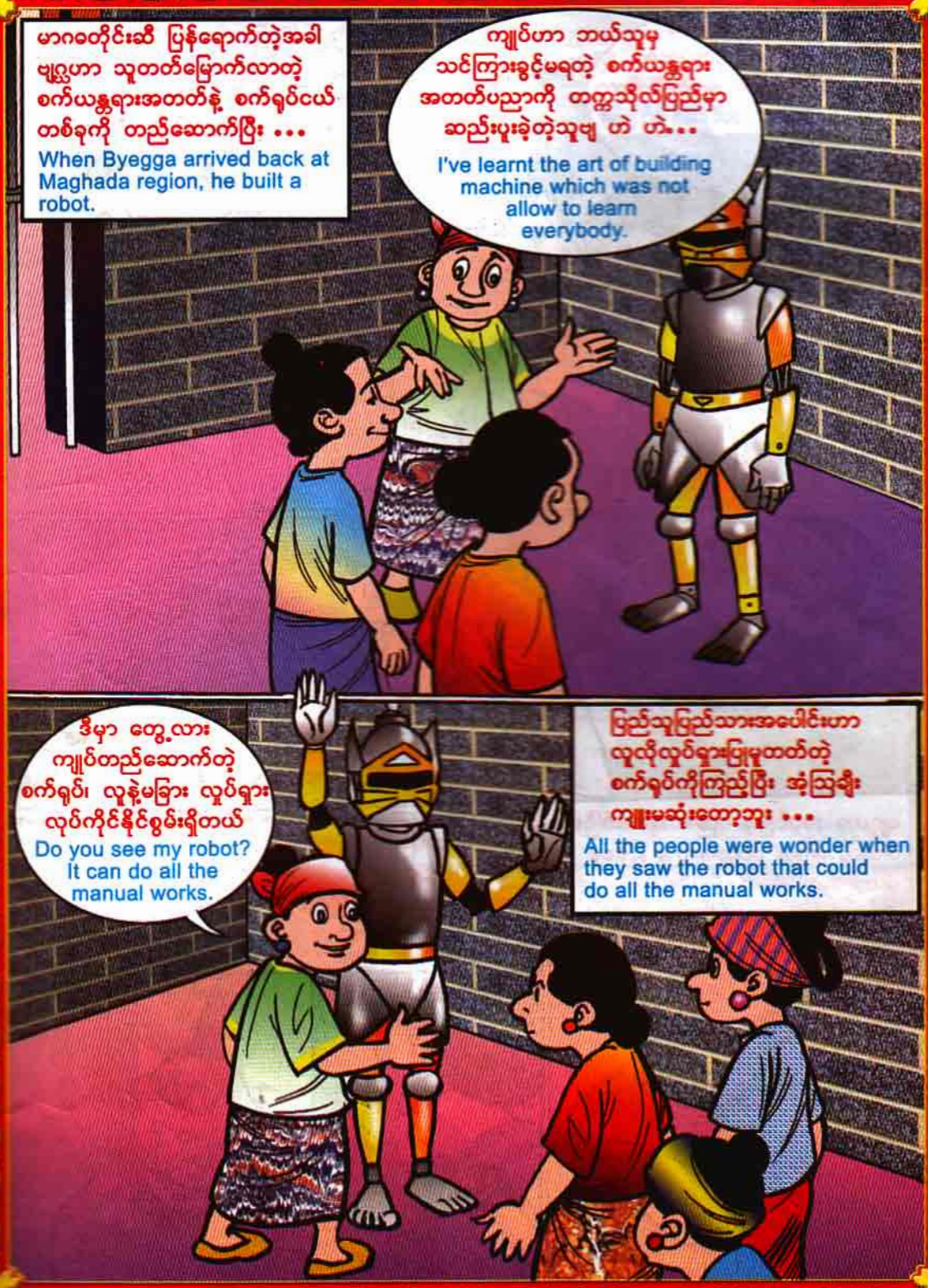
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com



www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

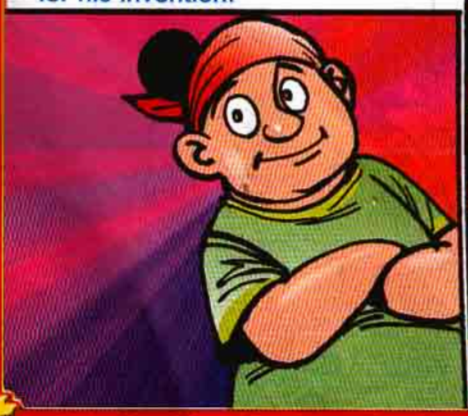


www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

ဗျွန်းဟာ ဘဝင်မြင့် ပညာမာန်တက်ပြီး ဂါဝါကြွားကြွား ပပလွားလွား ဖြစ်နေတော့တယ်။

Byegga was proud and boastful for his invention.



ဒီလိုနဲ့ တစ်နေ့မှာ မဂဝေါရင်ကြီးဆီကို ခေါ်မတိုင်းကနေပြီး သံသေတ္တာကြီးတစ်လုံးကို လက်ဆောင်ပဏ္ဏာအဖြစ် ပေးပို့လာတယ် ...

One day an iron box was sent to the king of Maghada from the Khauma region.

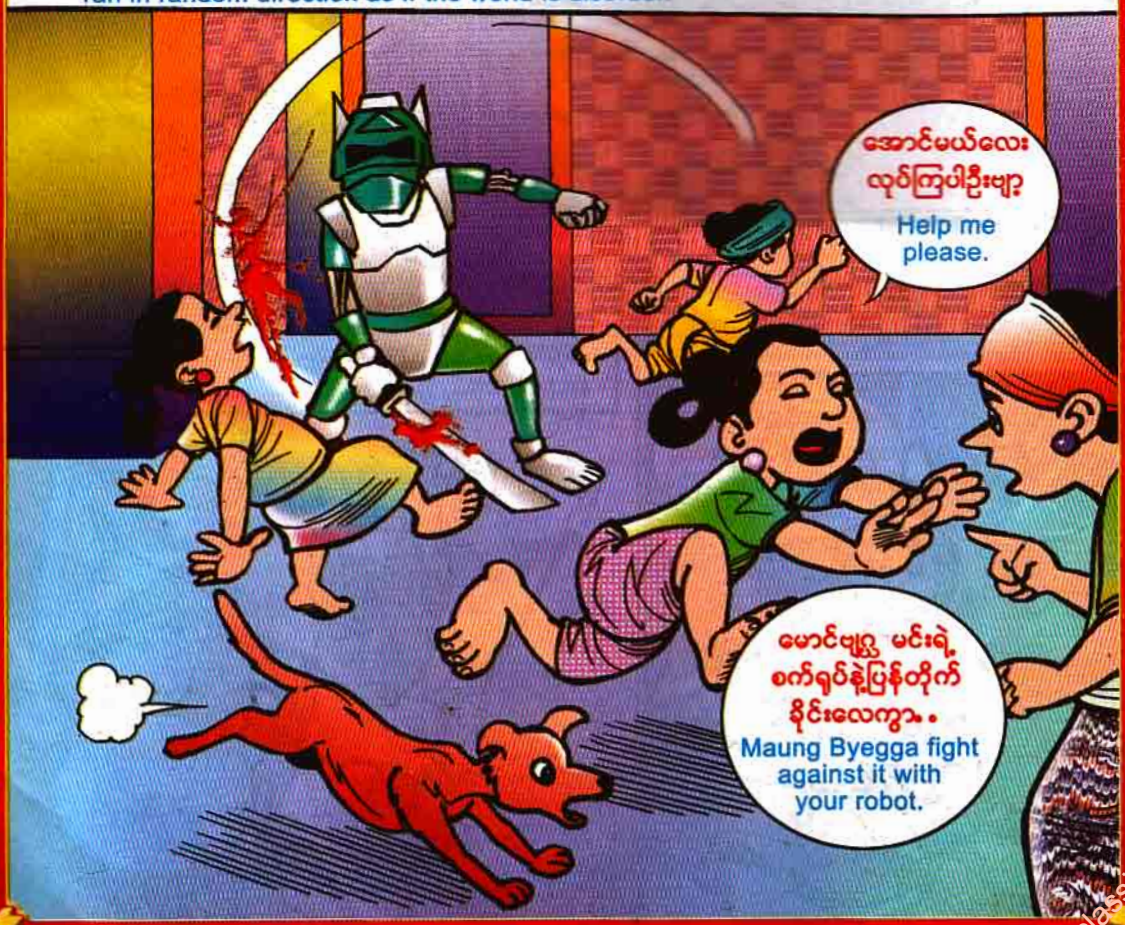
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

နန်းတော်ထဲက လူတွေကို ဓားနဲ့လိုက်ခုတ်တဲ့အပြင် ရပ်ရွာထဲက လူတွေကိုပါ လိုက်ခုတ်နေလို့
လူတွေဟာ အသက်လုပြီး အော်ဟစ်ပြေးကြရာ ကမ္ဘာပျက်သလို ဖြစ်နေတော့တယ် ...
The robot killed the courtiers and then he cut the civilians with his sword. The people ran in random direction as if the world is disorder.



www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

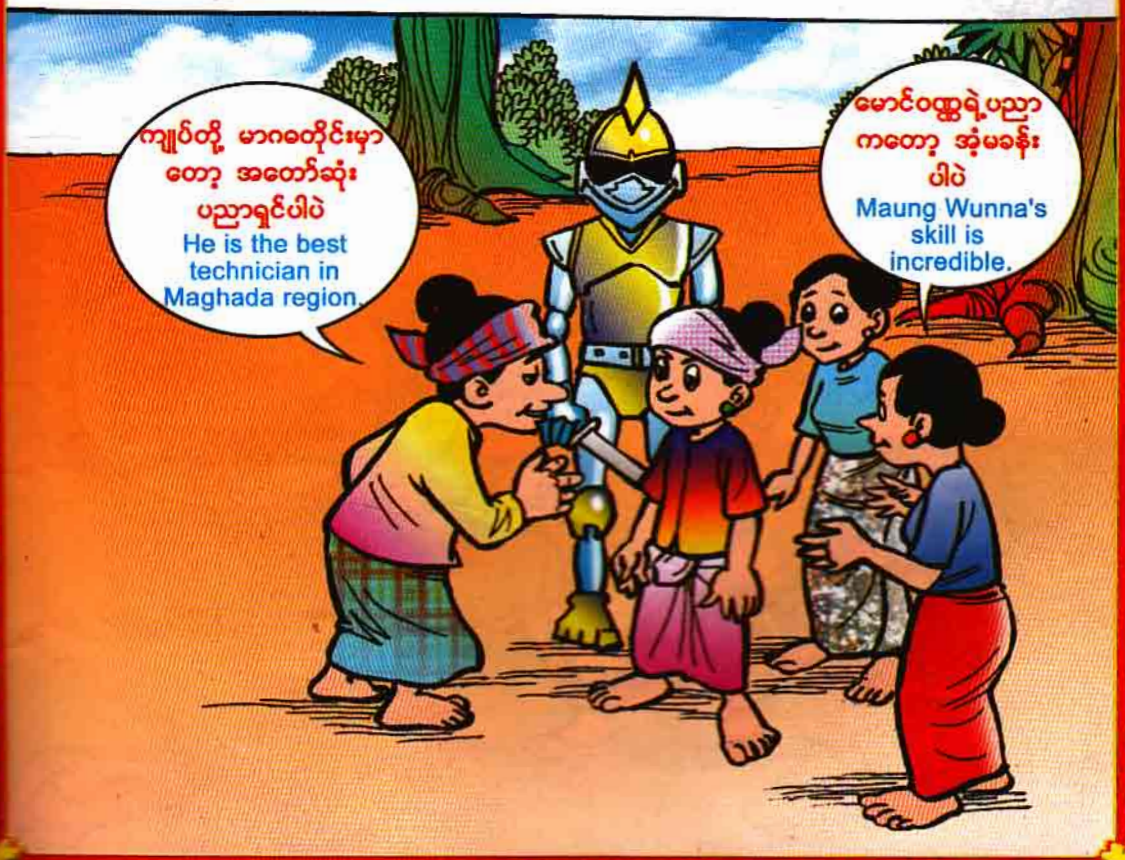
နည်းပညာ ဝိုမိုမြင့်တဲ့ မောင်ဝဏ္ဏရဲ့စက်ရုပ်က အနိုင်ရရှိသွားပြီး ခေါ်မစက်ရုပ်ကို ချေမှုန်းလိုက်နိုင်တော့တယ်။ Maung Wunna's robot was invented with higher technology, it destroyed the robot of Khauma region.

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

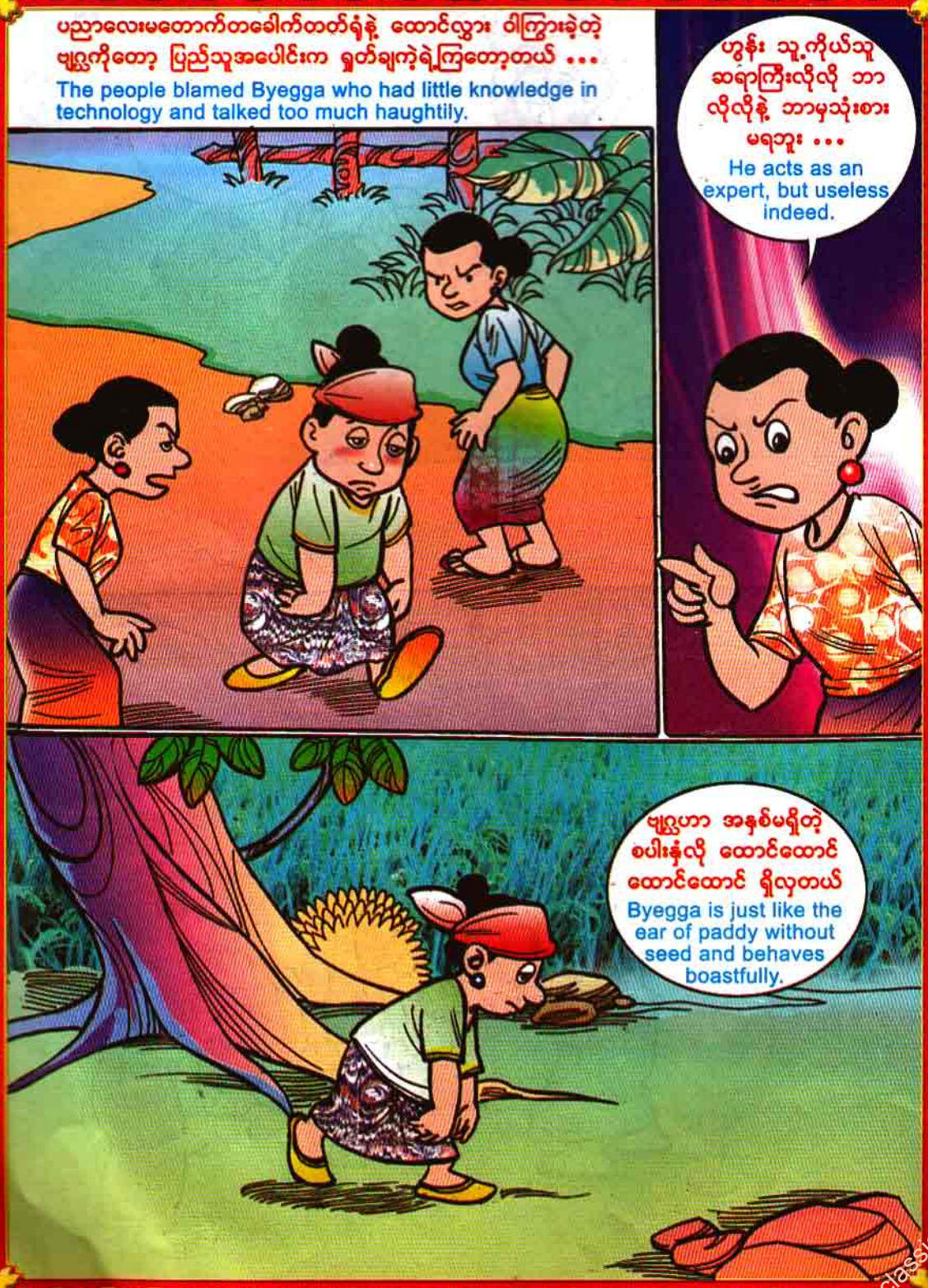
လုပစ္စာ အောင်ပွဲခံလိုက်နိုင်တဲ့ မောင်ဝဏ္ဏနဲ့ သူ့ရဲ့စက်ရုပ်ကို ပြည်သူပြည်သားအပေါင်းက ဝိုင်းဝန်းချီးကျူးကြတော့တယ် ...

As Maung Wunna and his robot became winner, all the people praised him.



www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com



www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

မာဂဗြည့်ရှင် ဘုရင်ကြီးဟာ မောင်ဝဏ္ဏကို စက်ယန္တရားဆိုင်ရာ ပညာရှင်ပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ် ခန့်ထားလိုက်ပြီး ဆုတော် လာဘ်တော်တွေ မြောက်များစွာ ချီးမြှင့်တော့တယ် ...

The king of Maghada appointed Maung Wunna as a great technician and rewarded him with various prizes.

www.burmeseclassic.com

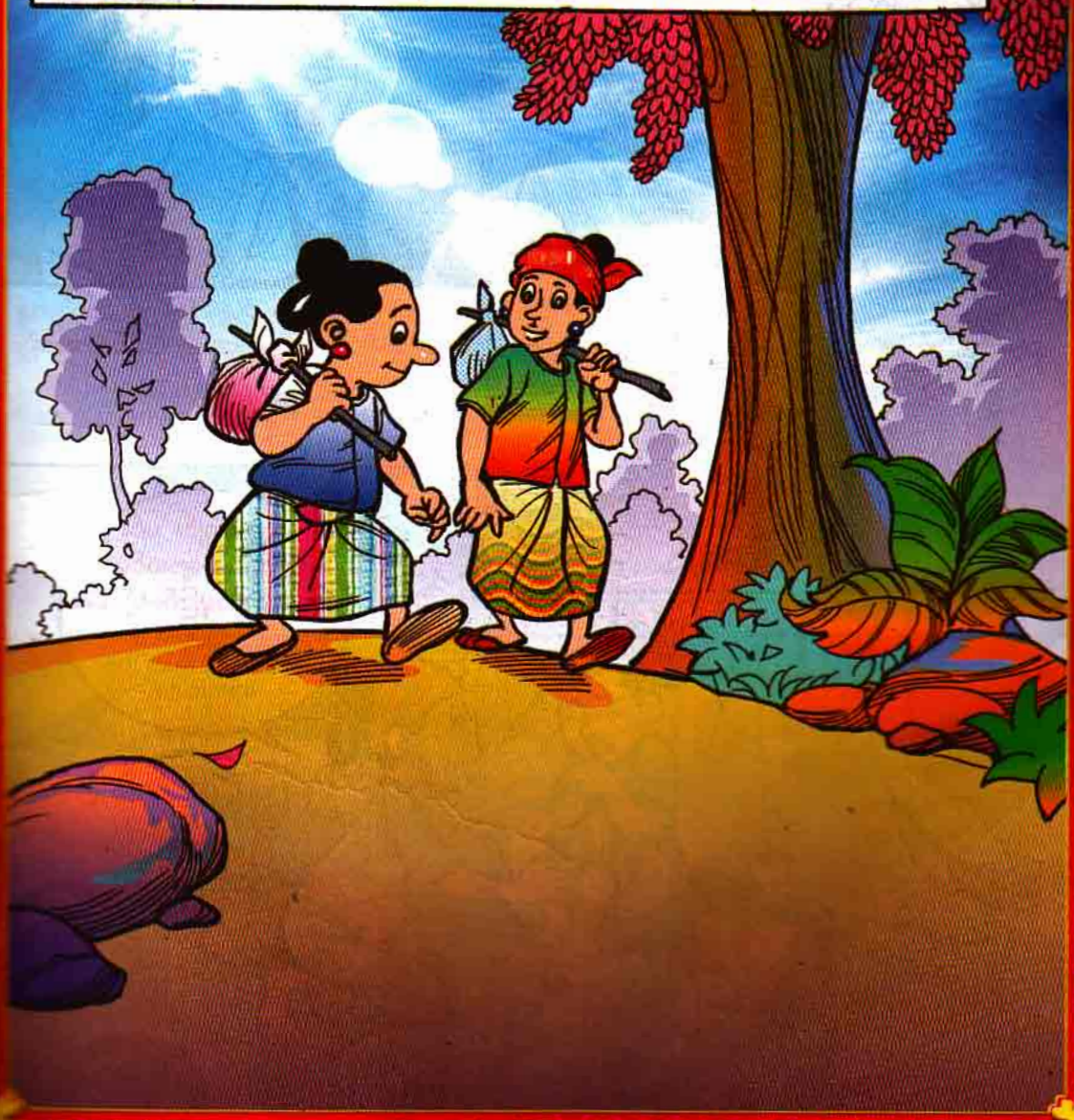
www.burmeseclassic.com

ကျေးဇူးမဆပ်ချင်နေ ကျေးဇူးမကန်းမိပါစေနဲ့

Don't pay the debt of gratitude, but don't be ungrateful

ရှေးရှေးတုန်းက မောင်ဆန္ဒနဲ့ မောင်ဝေလတို့ သူငယ်ချင်းနှစ်ယောက်ဟာ တစ်ပြိုတ်တစ်ရွာသီ ကုန်ရောင်းကုန်ဝယ် သွားကြရာက သူတို့ပါလာတဲ့ ကုန်တွေရောင်းချပြီး ပြန်လာကြရာ ...

In the time immemorial, the two friends Maung Sanda and Maung Waila went on a business trip to a town and they did trade. Then they returned to their native.



www.burmeseclassic.com

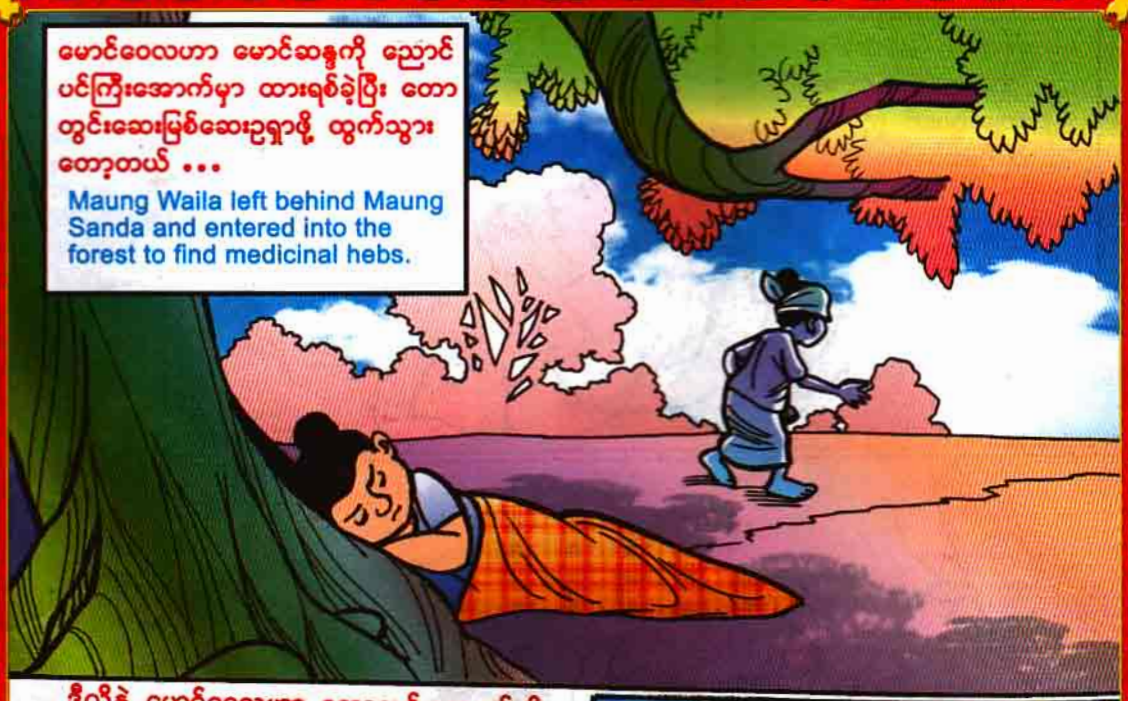
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com



ဒီလိုနဲ့ မောင်ဝေလဟာ တောတွင်းဆေးပင်ကို ရှာဖွေတွေ့ရှိတဲ့အခါ ...
In this way, Maung Waila found a medicinal plant.

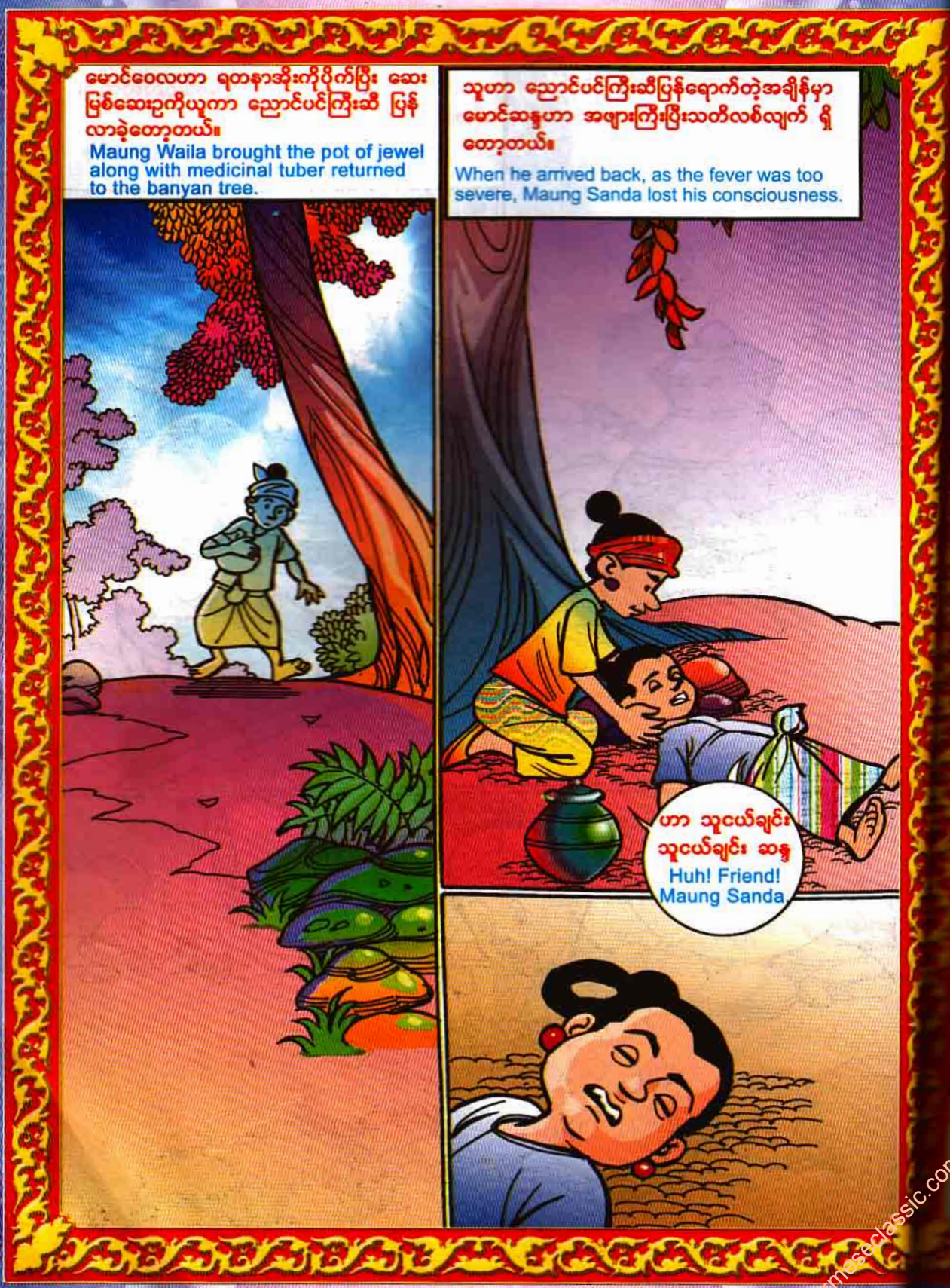
မောင်ဝေလဟာ ဆေးပင်ရဲ့ဥကို ရရှိစေဖို့ အပင်ခြေရင်းကို တူးလိုက်တဲ့အခါ ...
To get the tuber of the medicinal plant, he dug the plant.

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

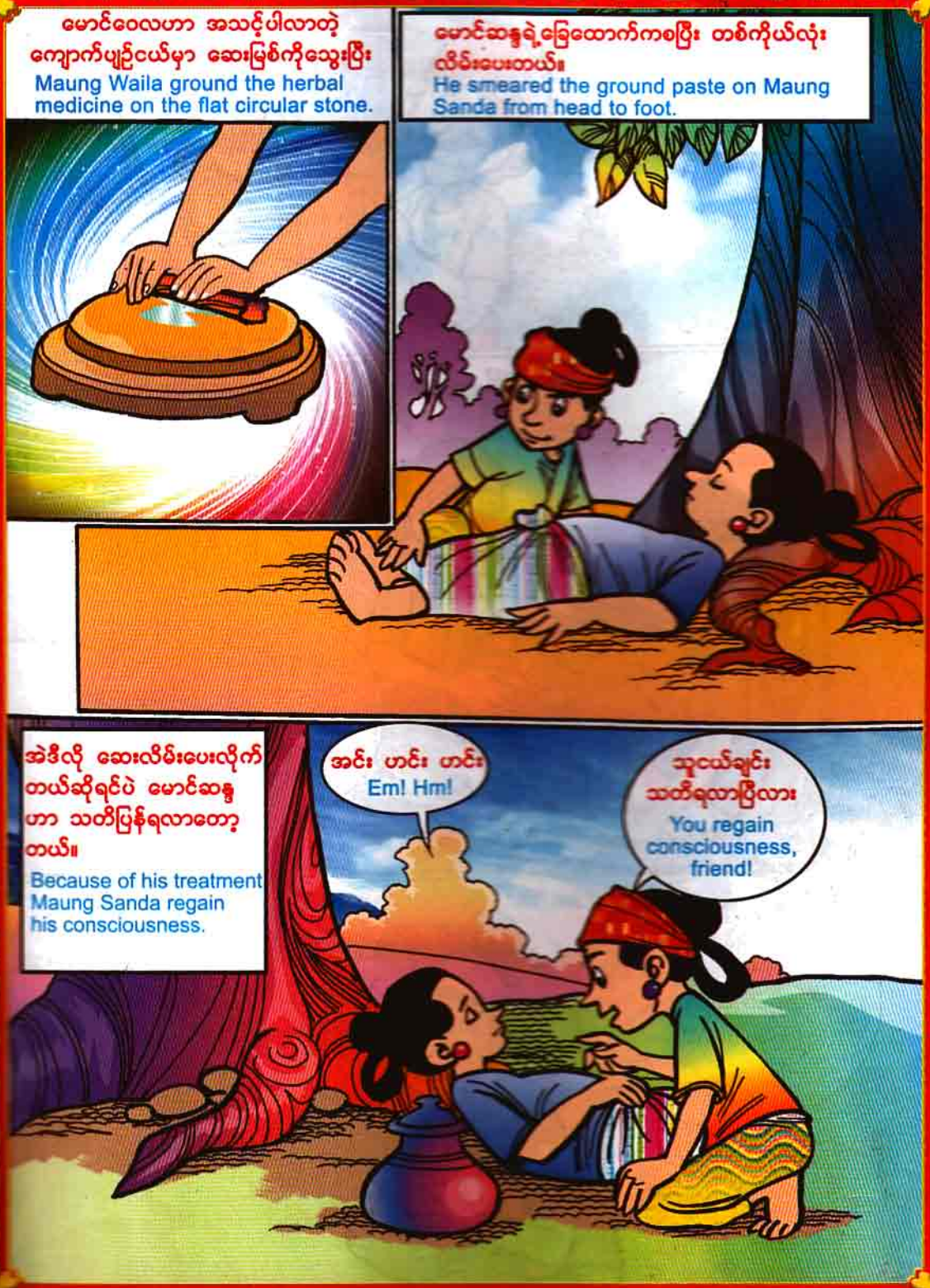
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com



www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com



www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

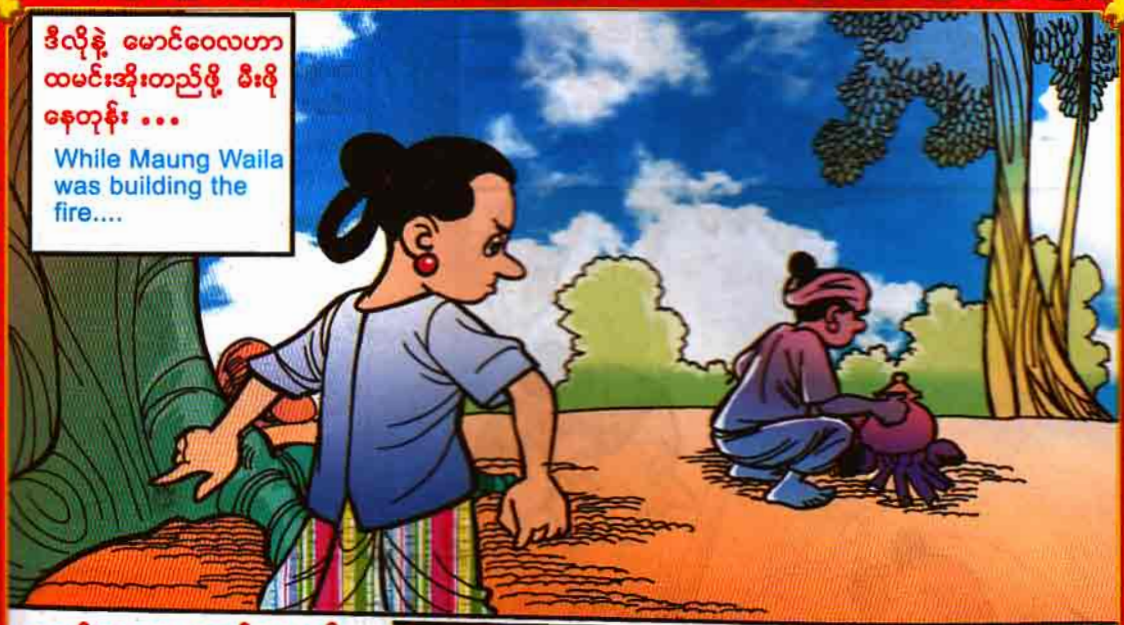
www.burmeseclassic.com

ယုတ်မာတဲ့စိတ်နဲ့ အကောက်ကြေလေတဲ့ မောင်ဆန္ဒဟာ အလစ်ချောင်းနေတုန်း ...

Maung Sanda waited the chance with cruel planning.

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com



www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

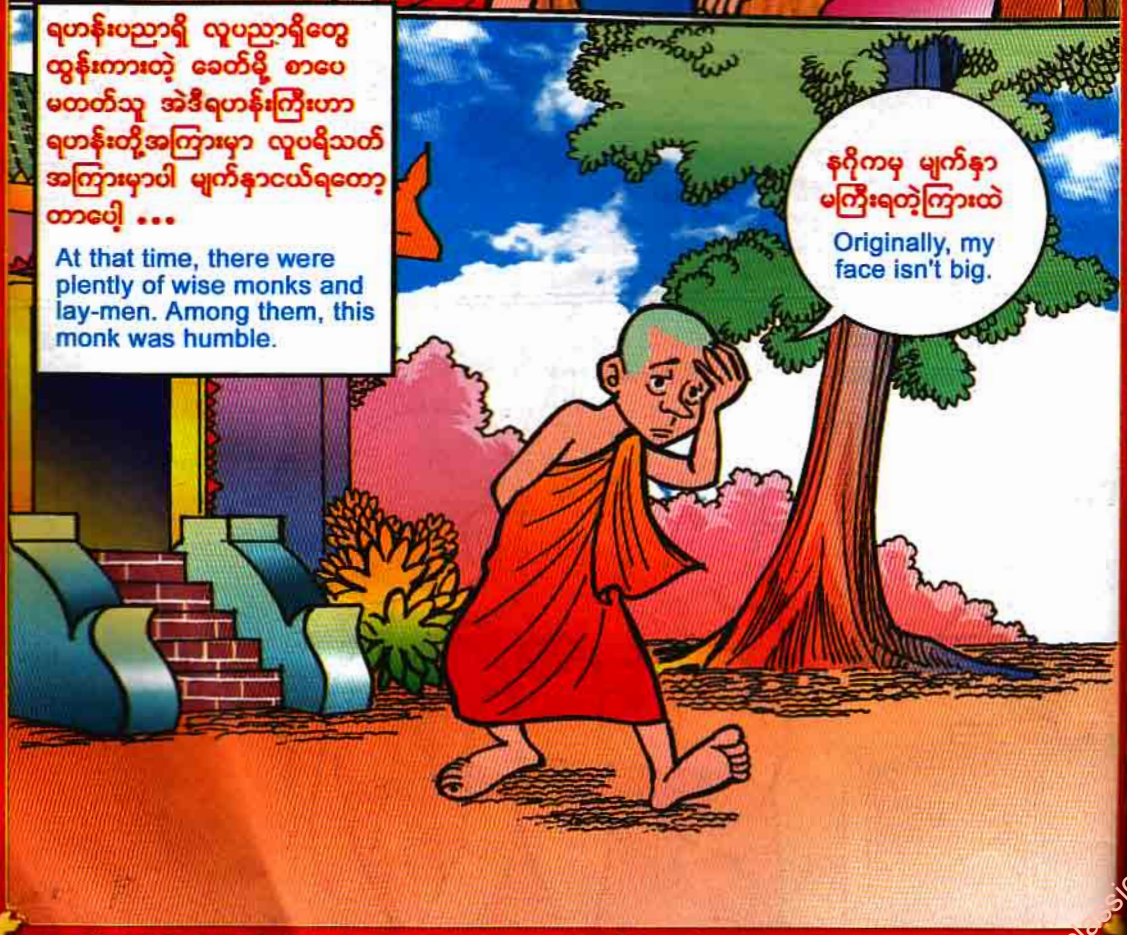
www.burmeseclassic.com

ပညာလို အိုသည်မရှိ

Age does not matter in Learning

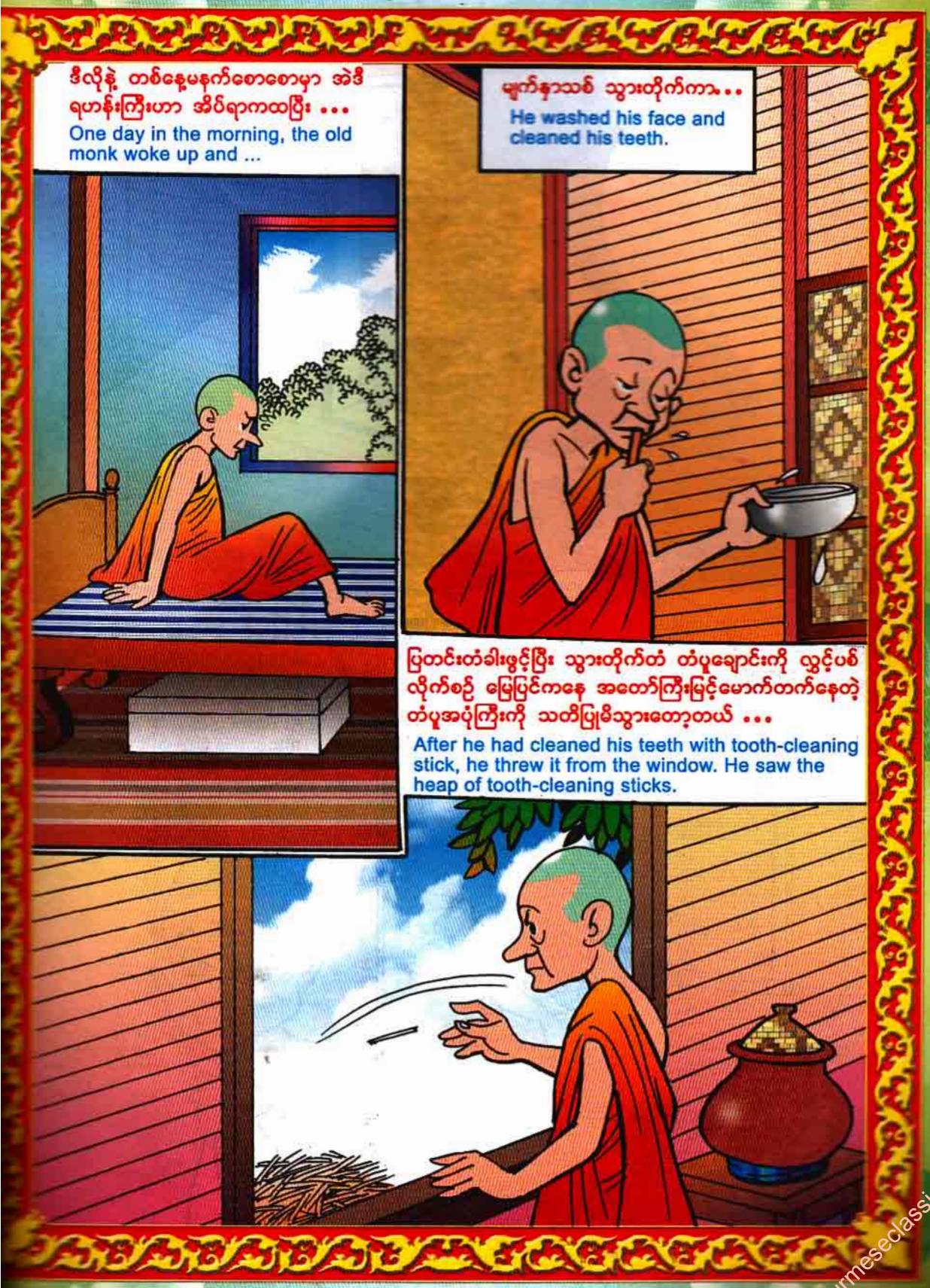
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com



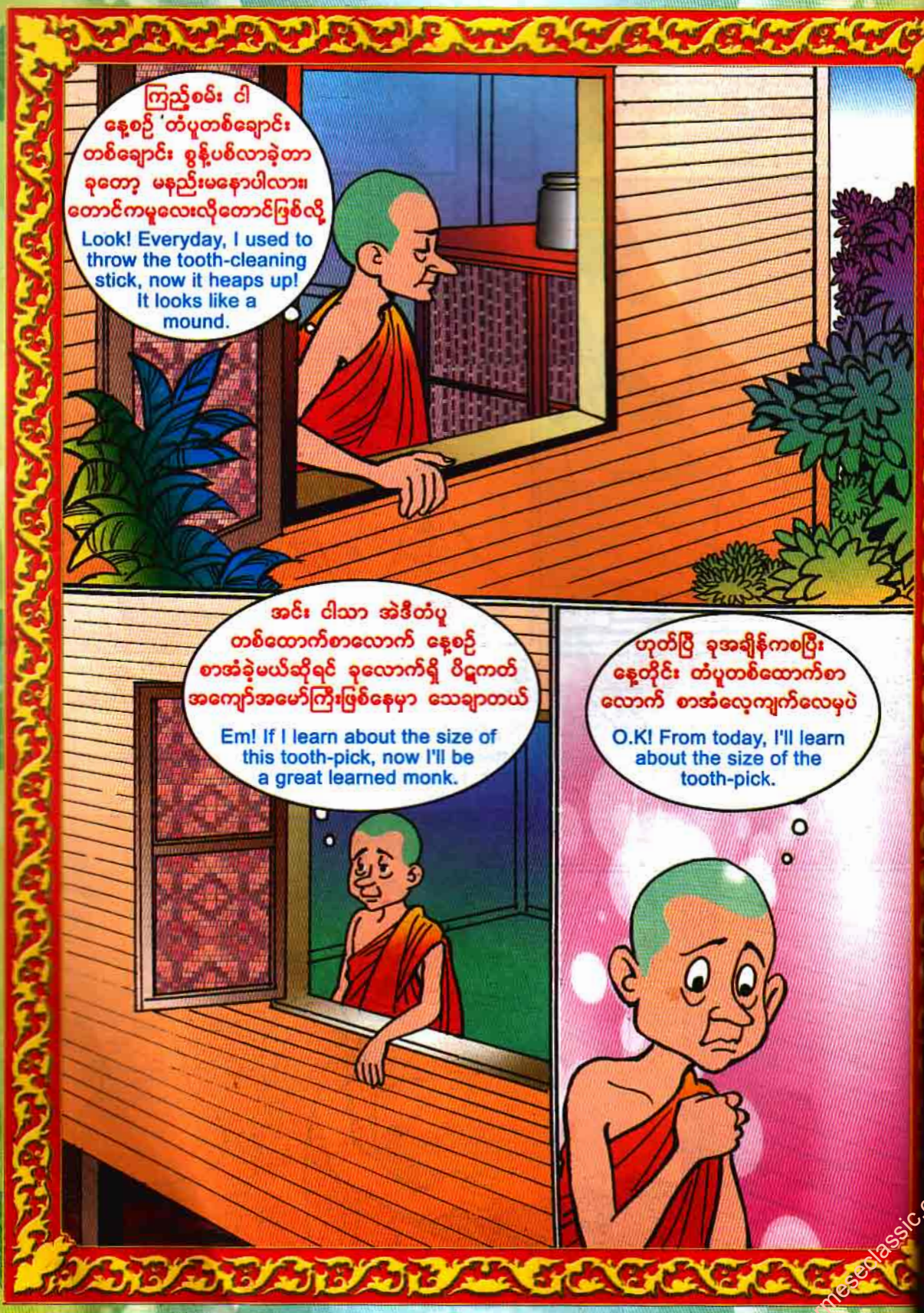
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com



www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com



www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

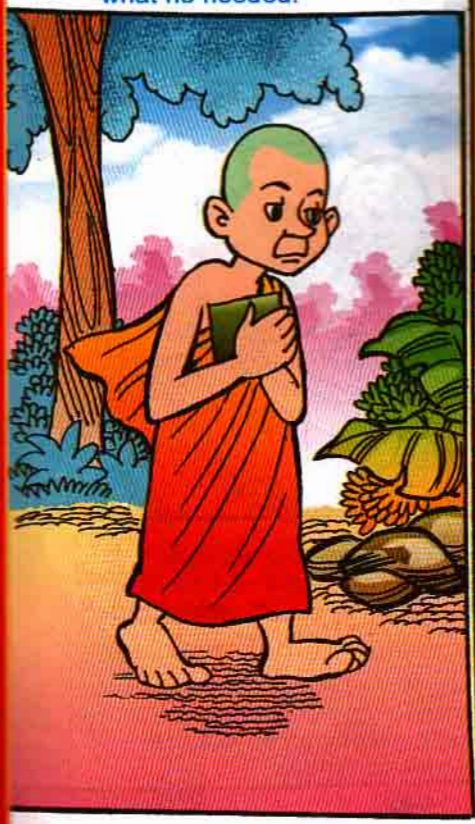
www.burmeseclassic.com

ဒီလိုနဲ့ ရဟန်းကြီးဟာ နန်းတော်ထဲကြွသွားပြီး ဘုရင်ကြီးကို အကျိုးအကြောင်းပြောပြ အလှူခံတယ်ဆိုရင်ပဲ ဘုရင်ကြီးဟာ ဟားတိုက်ရယ်တော့တယ် ...

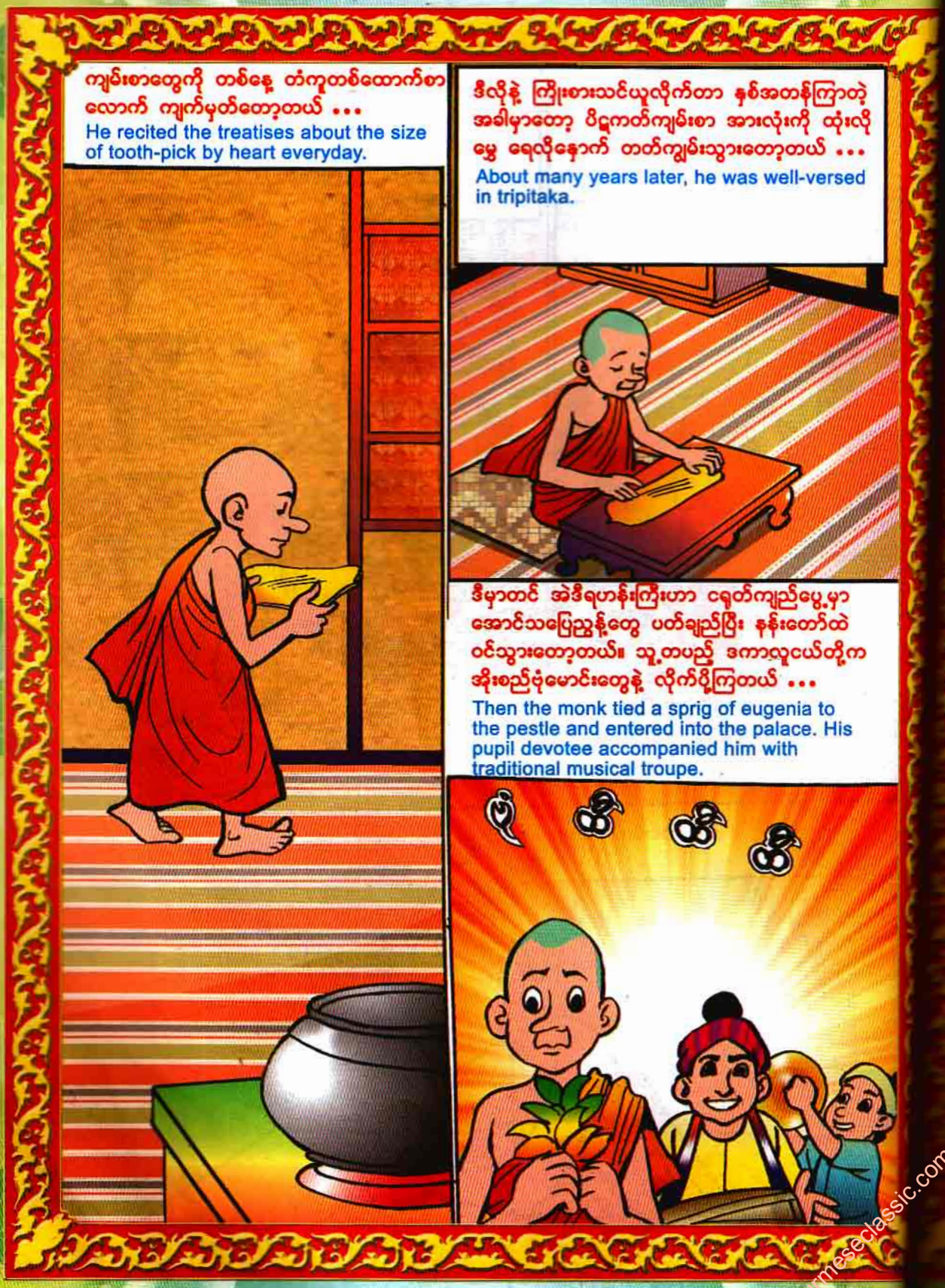
In this way, he went to the palace and asked for them. When the king heard, he brust into laughter.

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com



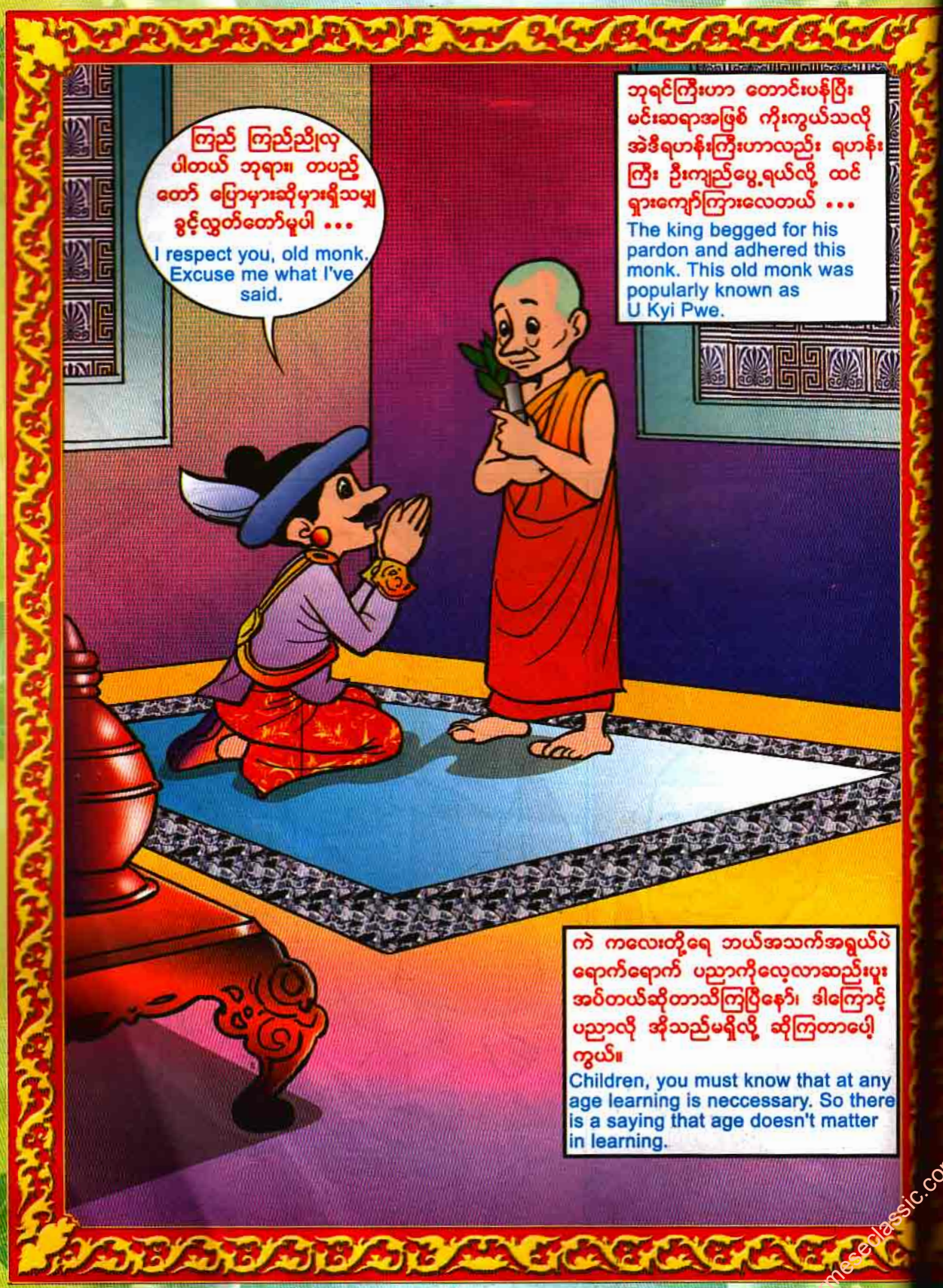
www.burmeseclassic.com



www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com



www.burmeseclassic.com

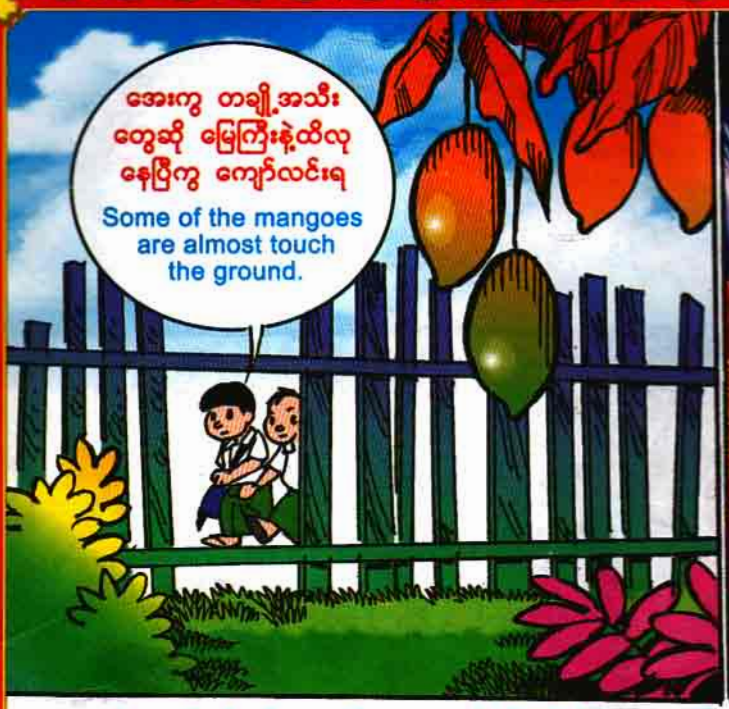
www.burmeseclassic.com

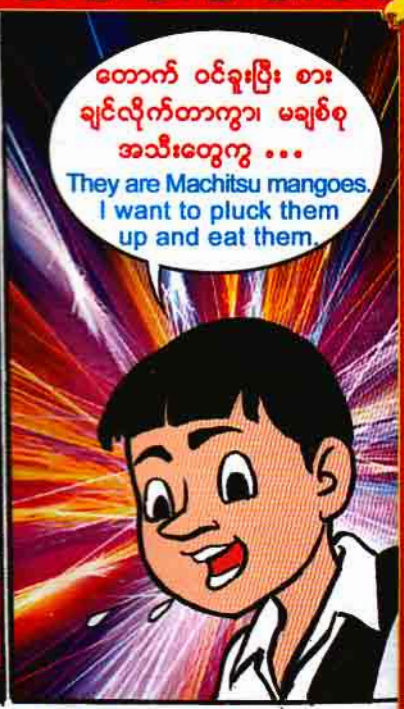
မနေ့ကသင်ထက် ဒီနေ့သင်က အသိဉာဏ် ပိုရှိသင့်သည်

Today is older than yesterday and wiser too

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com





သူတို့သူငယ်ချင်းနှစ်ယောက်ဟာ သရက်သီးကြိုက်လှသူတွေမို့ ဦးစံလင်းရဲ့သရက်ခြံထဲက မချစ်စုသရက်သီးကြီးတွေကို ခြံအပြင်ကနေ ချောင်းကြည့်ရင်း သွားရည်ကျလျက်ရှိတော့တယ်။

Both of them like mango and they peep Machitsu mango from U San Lin's orchard and their mouths watered.

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

ဒါပေမဲ့ ဦးစံလင်းဟာ ကပ်စေးနည်းလှပြီး သူ စီးပွားဖြစ်စိုက်ပျိုးထားတဲ့ သရက်ခြံထဲ ဘယ်သူမှ ဝိုးမဝင်နိုင်အောင် ကြီးမားထွားကျိုင်းလှတဲ့ အယ်ဆေးရှင်းခွေးကြီးတစ်ကောင်ကို လွှတ်ထားတာမို့ မောင်သက်တို့မှာ ခြံထဲဝိုးဝင်ဖို့ ခက်နေတော့တယ် ...

U San Lin is very stingy for he grows mango as his business. So he secures his orchard he domesticated an Alsatian dog. So Maung Thet cannot get into his orchard.

ဒါကြောင့် သူတို့ဟာ ဦးစံလင်းကြီးနဲ့ သူ့ရဲ့ခွေးကြီးလစ်မယ့် အချိန်ကို စောင့်စားလျက်ရှိကြတော့တယ်။

So they are waiting for the time when U San Lin and his dog are absent.

www.burmeseclassic.com

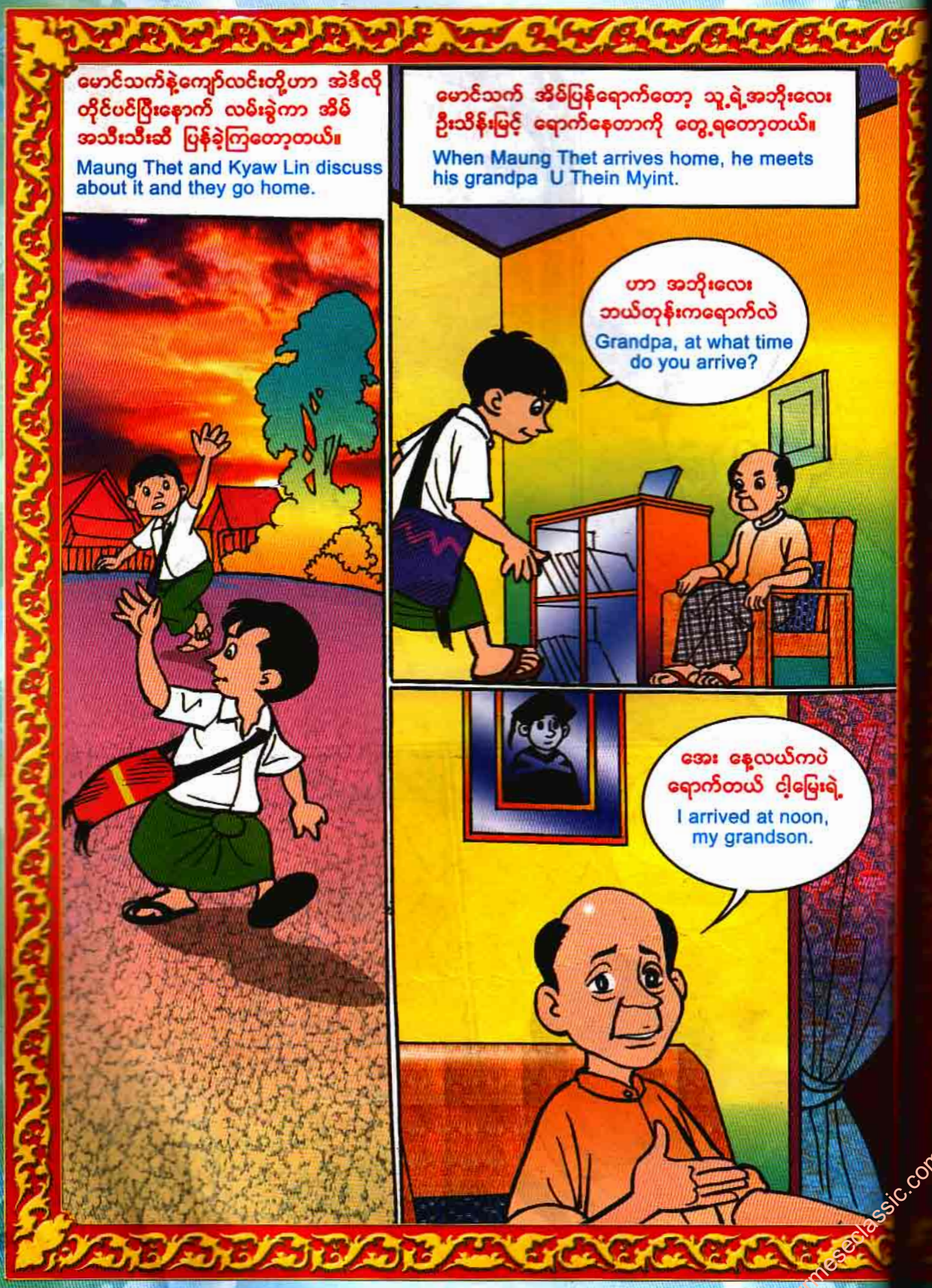
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com



www.burmeseclassic.com

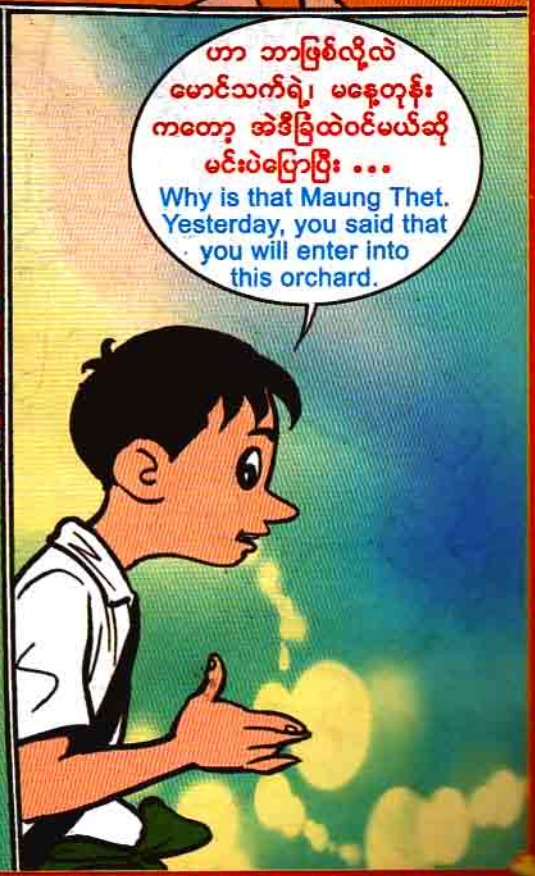
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com



www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

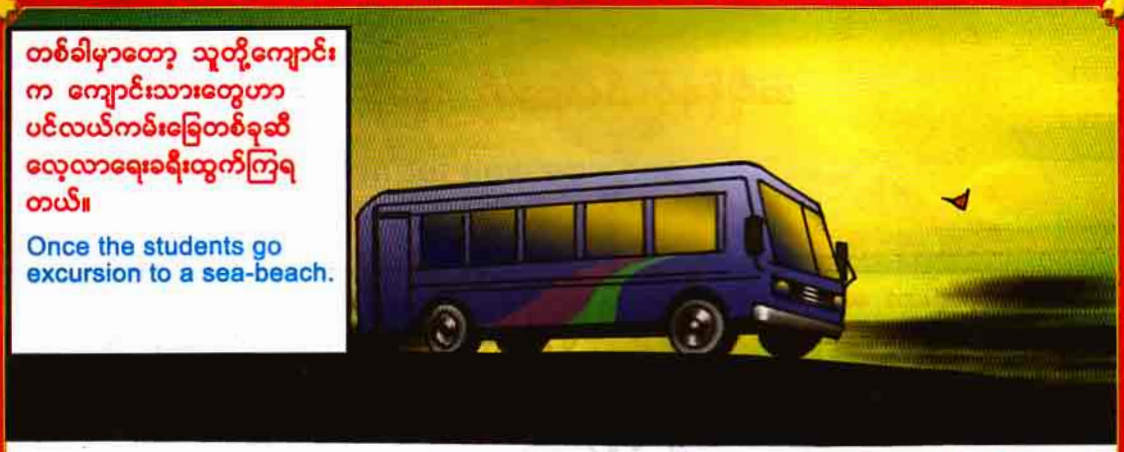
www.burmeseclassic.com

အချိန်နှင့် ဒီရေသည် လူကိုမစောင့်

Time and tide wait for no man

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com



မောင်ကြည်စိုးတို့လို ပင်လယ်ကိုမမြင်ဘူးတဲ့ ကျောင်းသားလူငယ်တွေဟာ အပျော်ကြီးပျော်နေကြတာပေါ့။

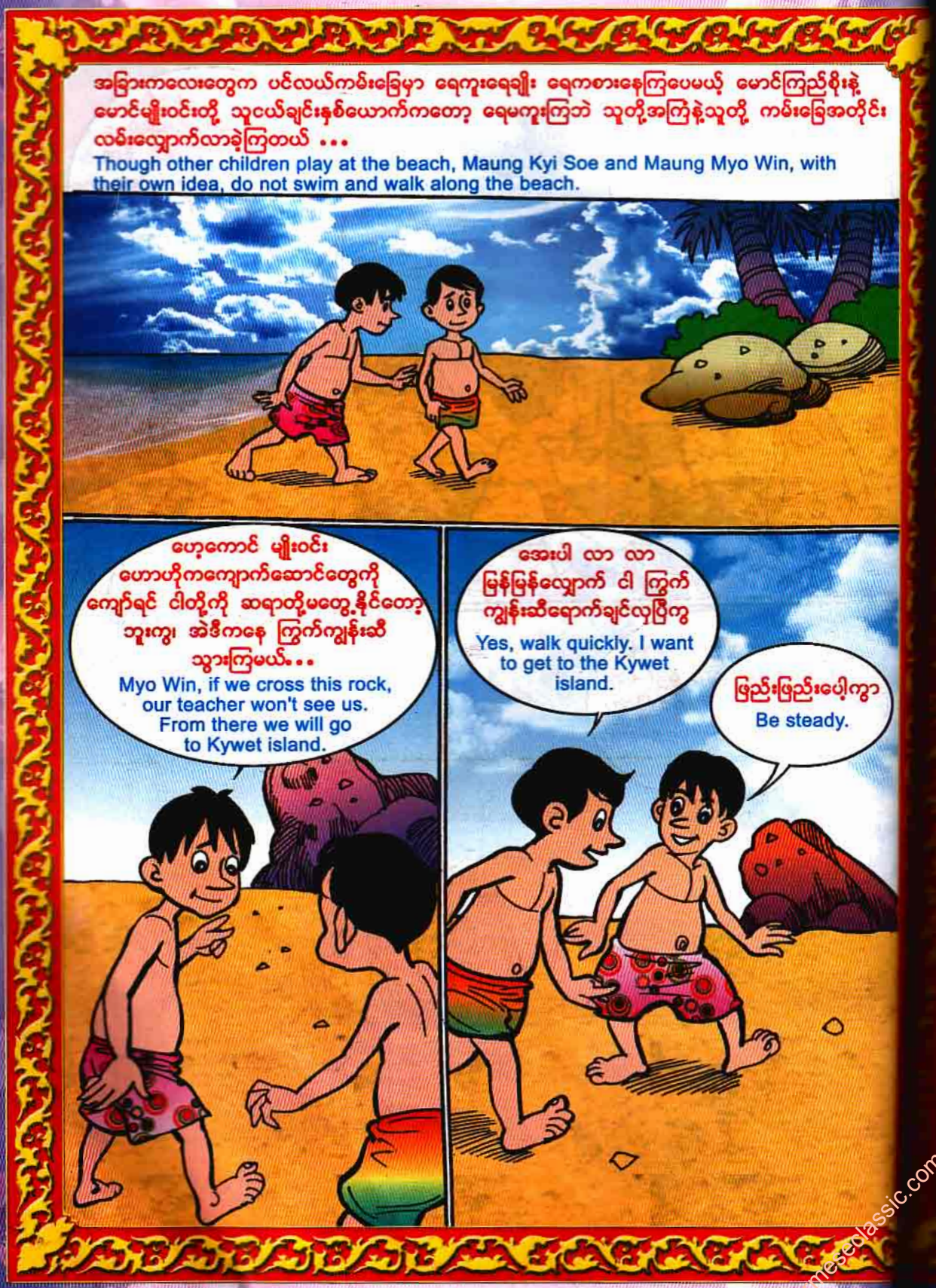
As they have never seen the sea, the schoolchildren are very happy.

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

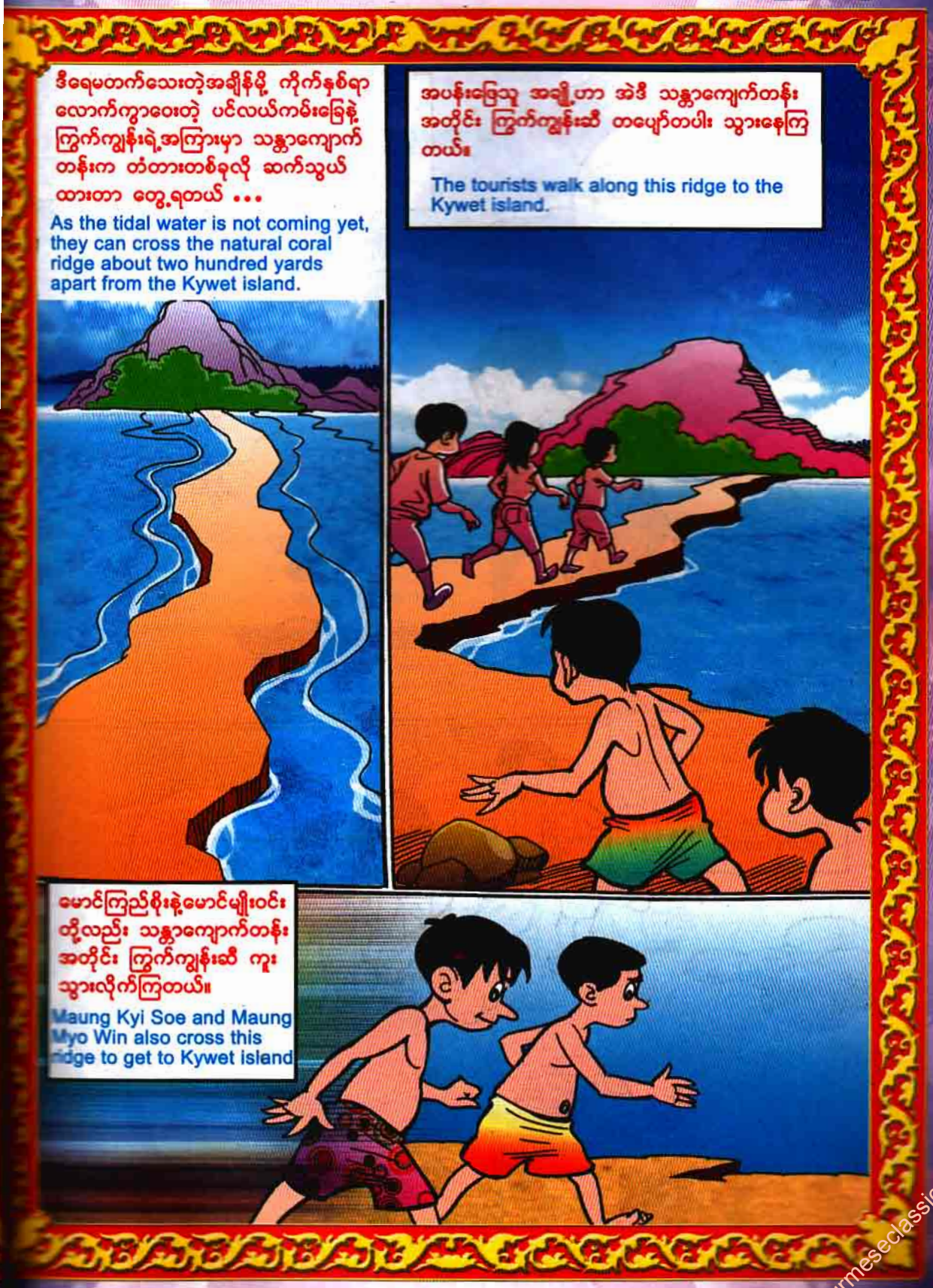
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com



www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com



www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

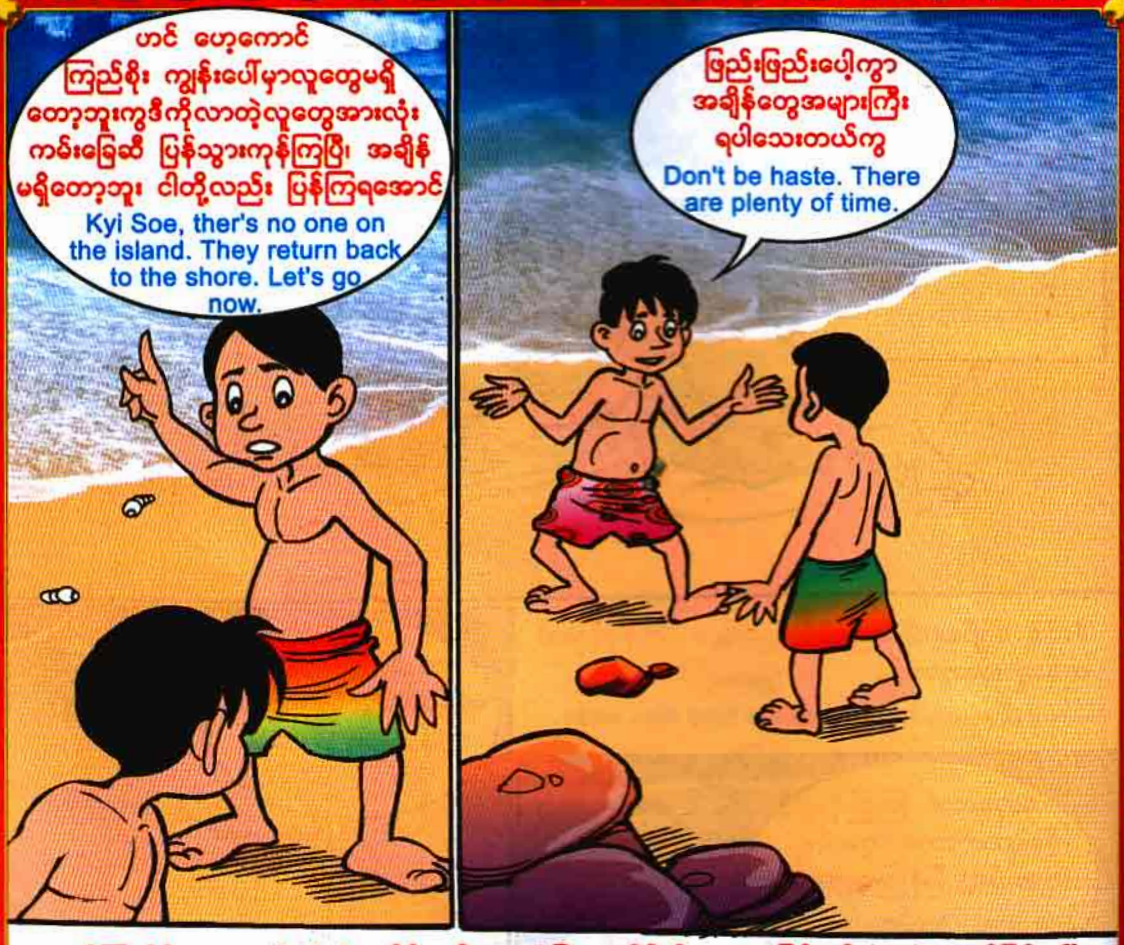
www.burmeseclassic.com

Illustration Myo Man

www.burmeseclassic.com

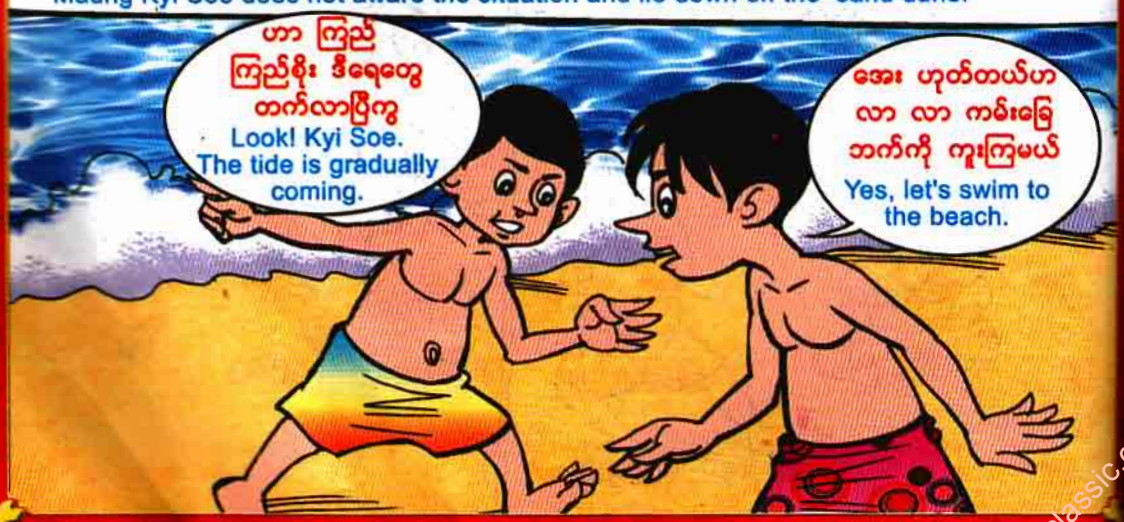
www.burmeseclassic.com

လောကဆောင်ပုံဒဿများ Famous mottoes of the world



မောင်ကြည်စိုးဟာ သူ့ရဲ့ထုံးစံအတိုင်း အီလေးဆွဲပြီး အချိန်ကိုလေးစားခြင်းမရှိဘဲ သဲသောင်ပြင်ပေါ်မှာ လဲလျောင်းအိပ်စက်နေလိုက်သေးတယ် ...

Maung Kyi Soe does not aware the situation and lie down on the sand dune.

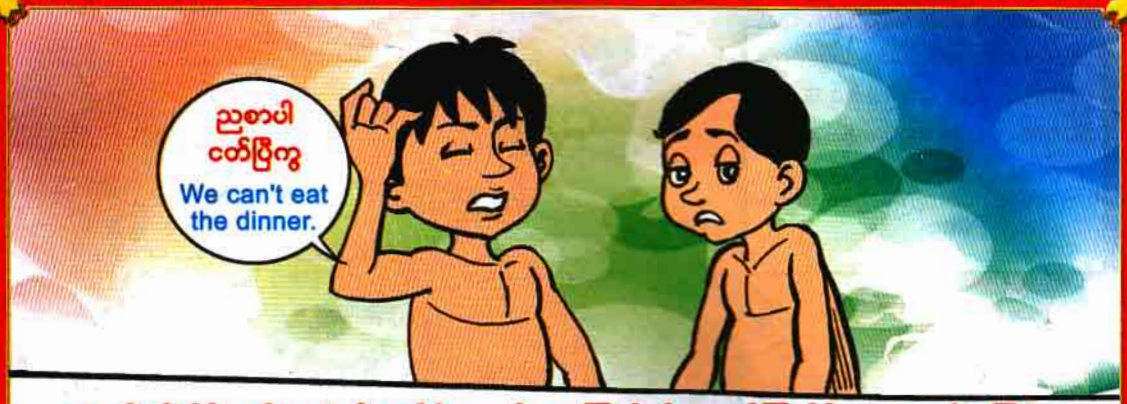


www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

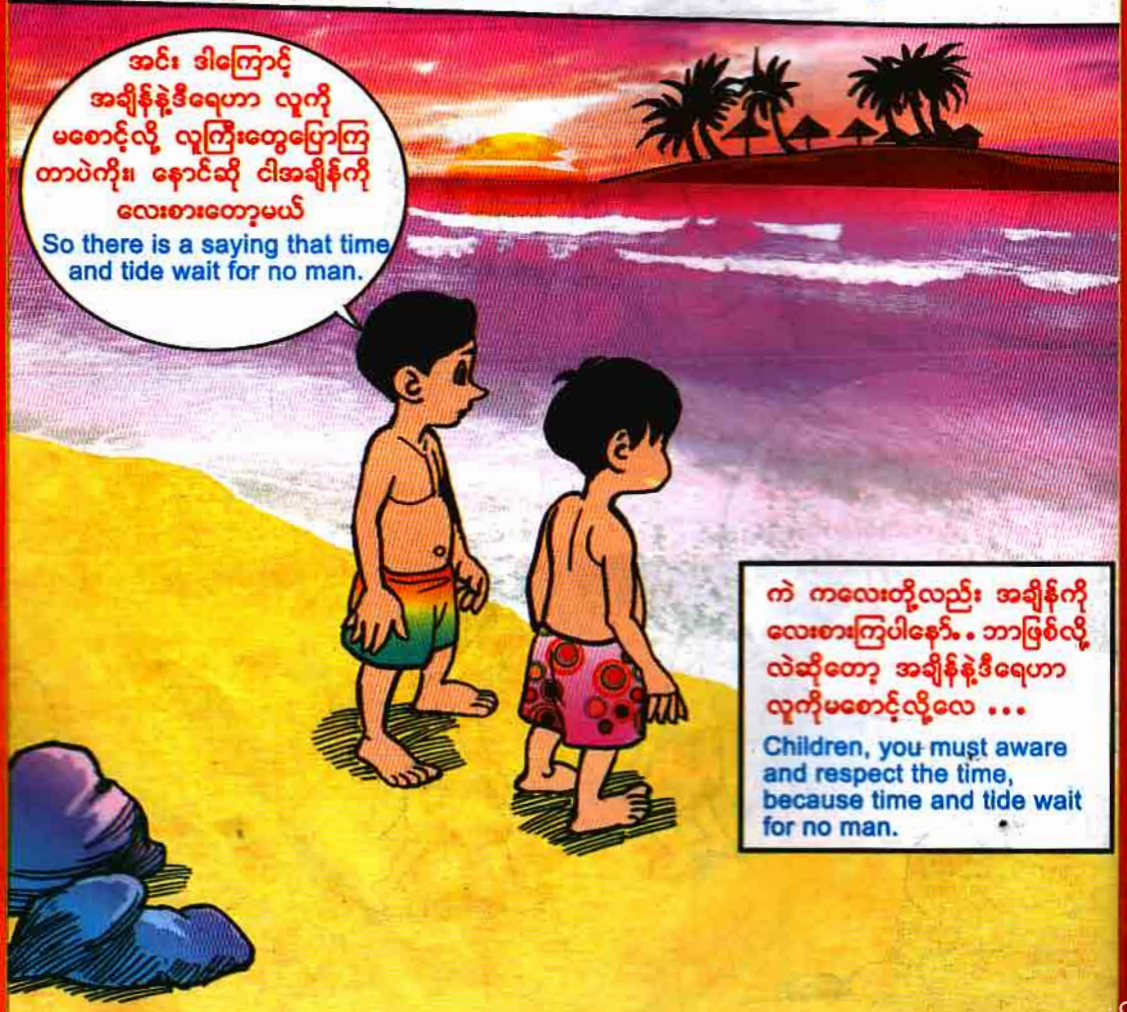
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com



တဝေါဝေါလိုမ့်တက်နေတဲ့ ဒီရေလှိုင်းတွေကို ငေးကြည့်ရင်း မောင်ကြည်စိုးဟာ နောင်တကြီးစွာ ရနေတော့တယ်။

Looking at the advancing tide, Maung Kyi Soe repents for his ignorance.



www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

ကောင်းမှုတစ်ခု နေ့စဉ်ပြုလော့

Do a virtuous deed everyday

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

မိဘမျက်ရည်တစ်စက် သားသမီးဆင်းရဲတစ်သက်

One drop of tear of parents costs Long-life sentence

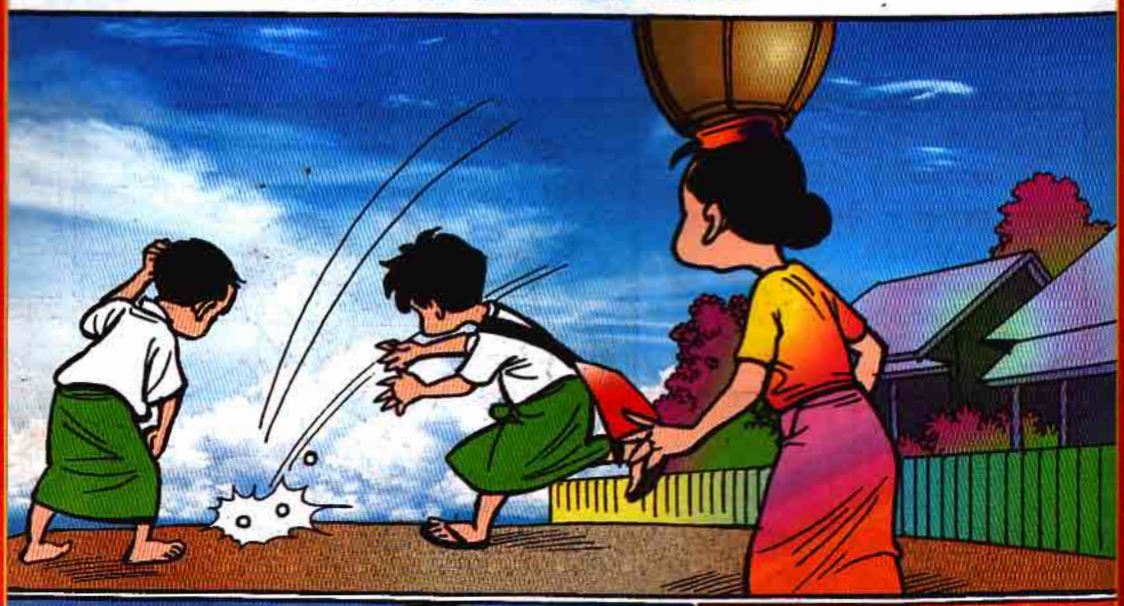
မော်ဇော်ဟာ ပင်ကိုယ်စရိုက်ဆိုးသူဖြစ်ပြီး ငယ်စဉ်ကတည်းက မိခင်ကြီးအပေါ် အနိုင်ယူကာ ဒုက္ခအမျိုးမျိုး ပေးနေသူဖြစ်တယ်။
Since he was in childhood years, Maung Zaw used to bully his mother and troublesome to her.

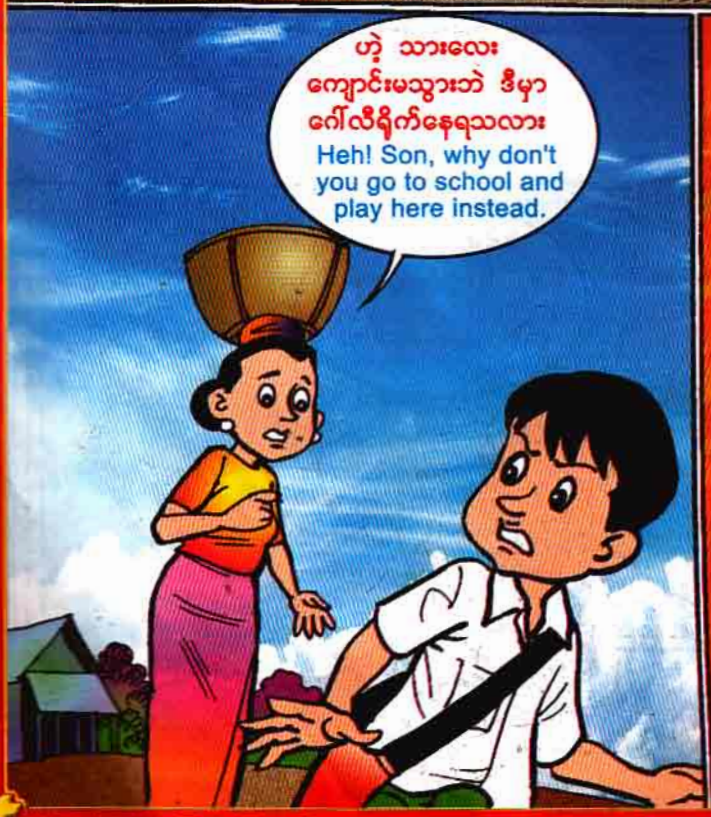
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

ကျောင်းသွားမယ်ဆိုပြီး မုန့်ဖိုးနင်းကန်တောင်းတတ်ပေမယ့် တကယ်တမ်း ကျောင်းမတက်ဘဲ ရပ်ကွက်ထဲ လျှောက်ဆော့နေတာကို ပဲပြုတ်ရောင်းရင်းကအပြန် မိခင်ကြီးဒေါ်တွေး တွေ့ပါရော ...

Although he said he would go to school, Maung Zaw did not attend the class and played in the street. When his mother saw him when she returned.



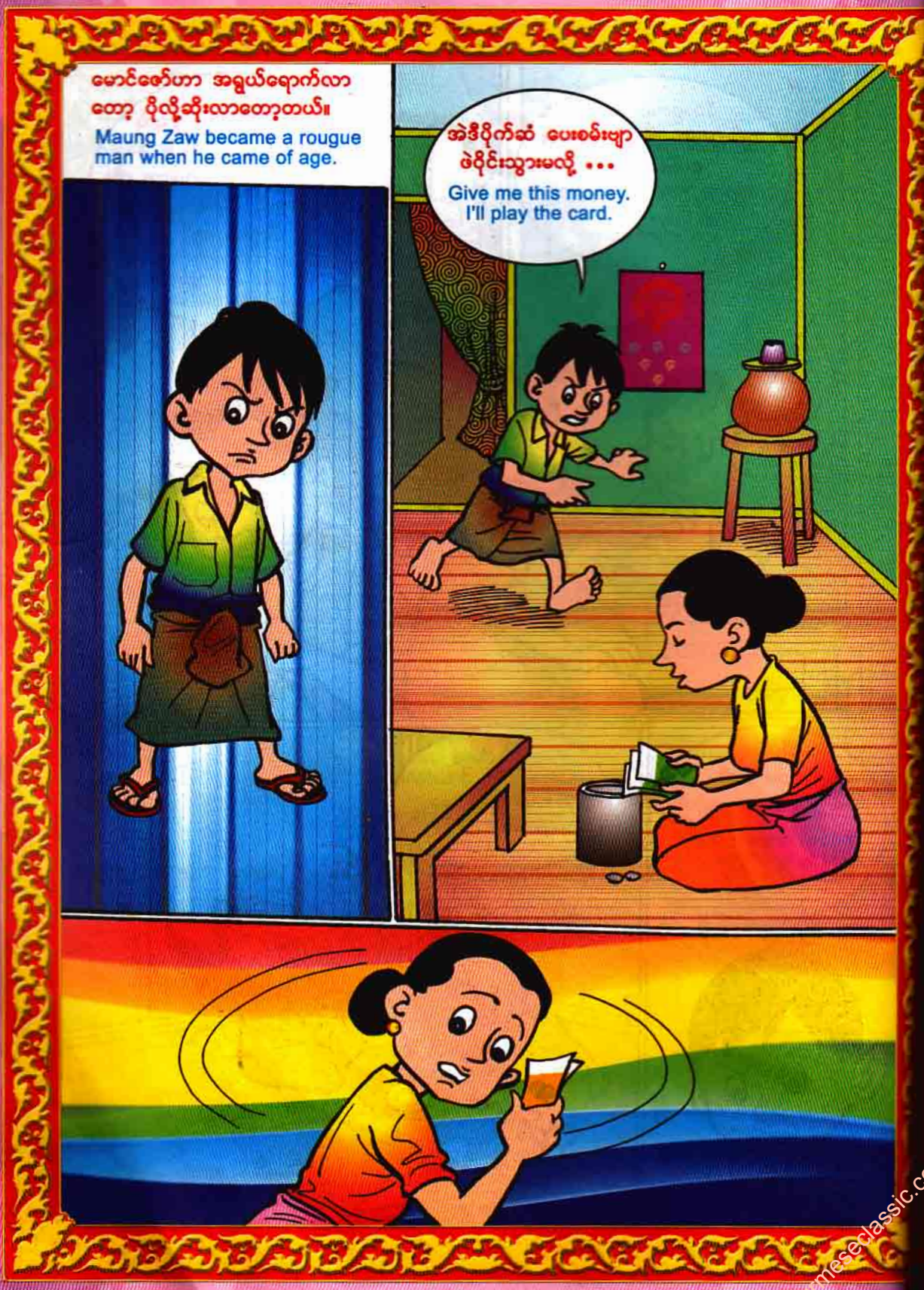


www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com



www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

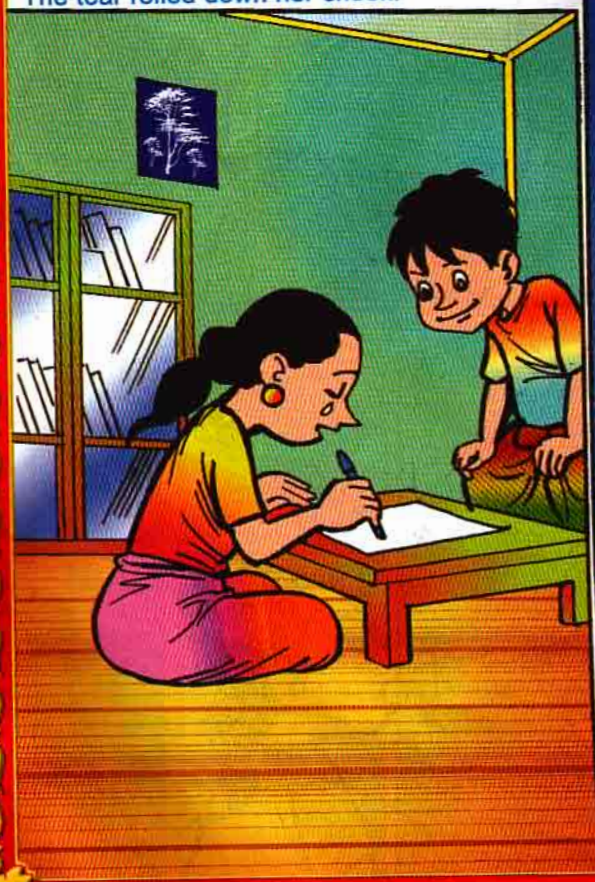
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

ခင်ပွန်းသည် ခေါင်းချခဲ့တဲ့အိမ်လေးကို သားဖြစ်သူက အတင်းအဓမ္မရောင်းချတဲ့အတွက် ဒေါ်ထွေးဟာ စိတ်မကောင်းခြင်းကြီးစွာဖြစ်ပြီး လက်မှတ်ထိုးတဲ့အရိုက်မှာပဲ မျက်ရည်တို့ ပါးပြင်ပေါ် စီးကျလာတော့တယ်။

Daw Htwe felt sorry for the house where her husbands died. Now her son sold it by force. The tear rolled down her cheek.



www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

ပညာရဲရင့် ပွဲလယ်တင့်ဏ

Knowledge adorns a person with grace

တစ်ခါတုန်းက ဝေသက်တိုင်းပြည်ဆီကို အိမ်နီးချင်းတိုင်းပြည်တစ်ပြည်ပြစ်တဲ့ မဇ္ဈိမတိုင်းက အမတ်ကြီးတစ်ဦး ဦးဆောင်တဲ့ ချစ်ကြည်ရေးသံအဖွဲ့တစ်ဖွဲ့ ရောက်ရှိလာခဲ့တယ် ... အဲဒီသံအဖွဲ့နဲ့အတူ မဇ္ဈိမတိုင်းက အကျော်ကြားဆုံး စောင်းပညာရှင်တစ်ဦး ပါလာခဲ့တယ် ...

Once upon a time in Waithinka region, a minister from neighbouring country in Mizzia region paid a good-will visit. With this emissary, the famous harpist from Mizzima region was included.

www.burmeseclassic.com

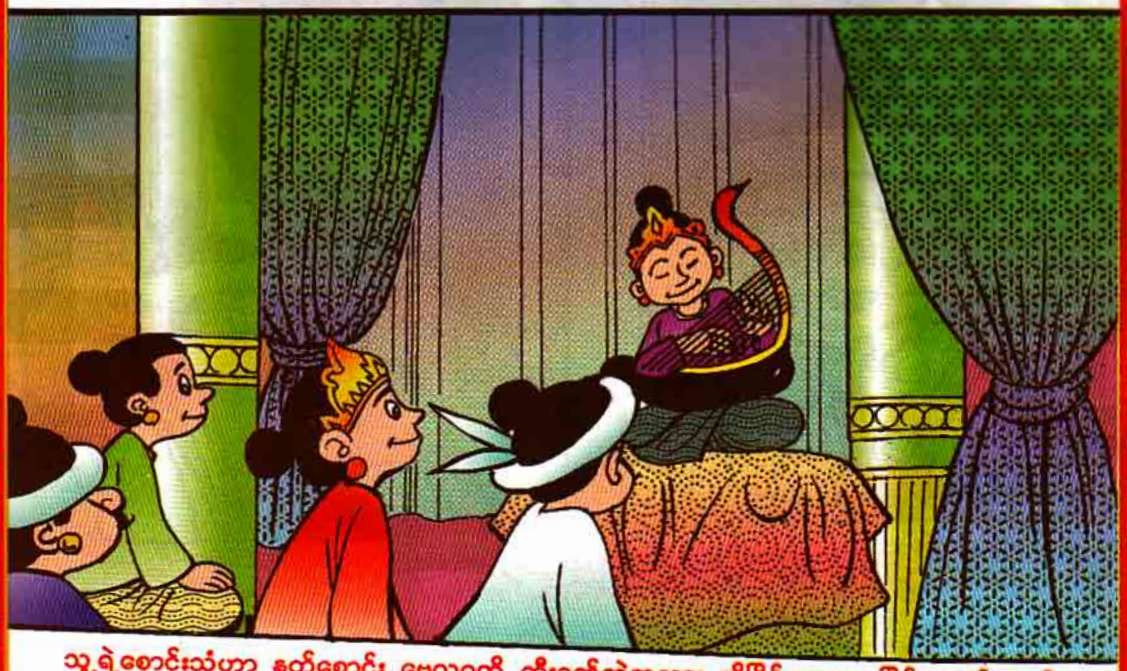
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

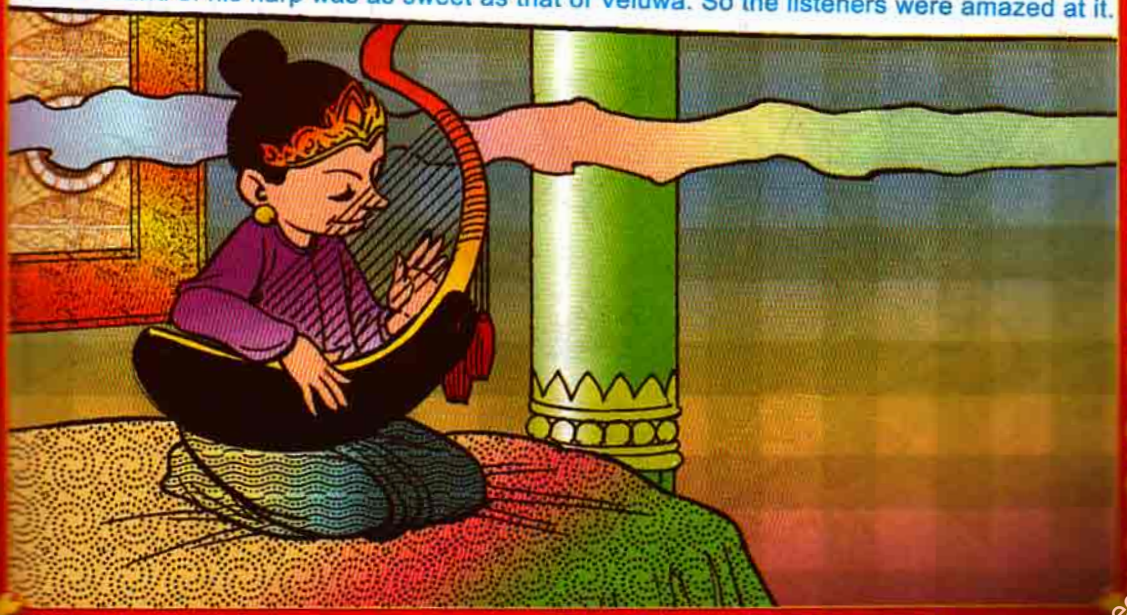
ဒါနဲ့ပဲ ဝေသက်ဘုရင်ကြီးကလည်း စောင်းတီးခတ်ပွဲသဘင်ကို ကျင်းပပေးလိုက်ရတော့တာပေါ့။ အဲဒီအခါ မဖွိုမတိုင်း စောင်းပညာရှင်ဟာ မင်းနဲ့ဝေးသတ်ခိုလ်ပုံအလယ်မှာ သူ့ရဲ့စောင်းပညာအစွမ်းကို ပြတော့တယ် ...

So the king of Waithinka held the harp playing festival . Then the harpist from Mizzima played his harp among the audiences.



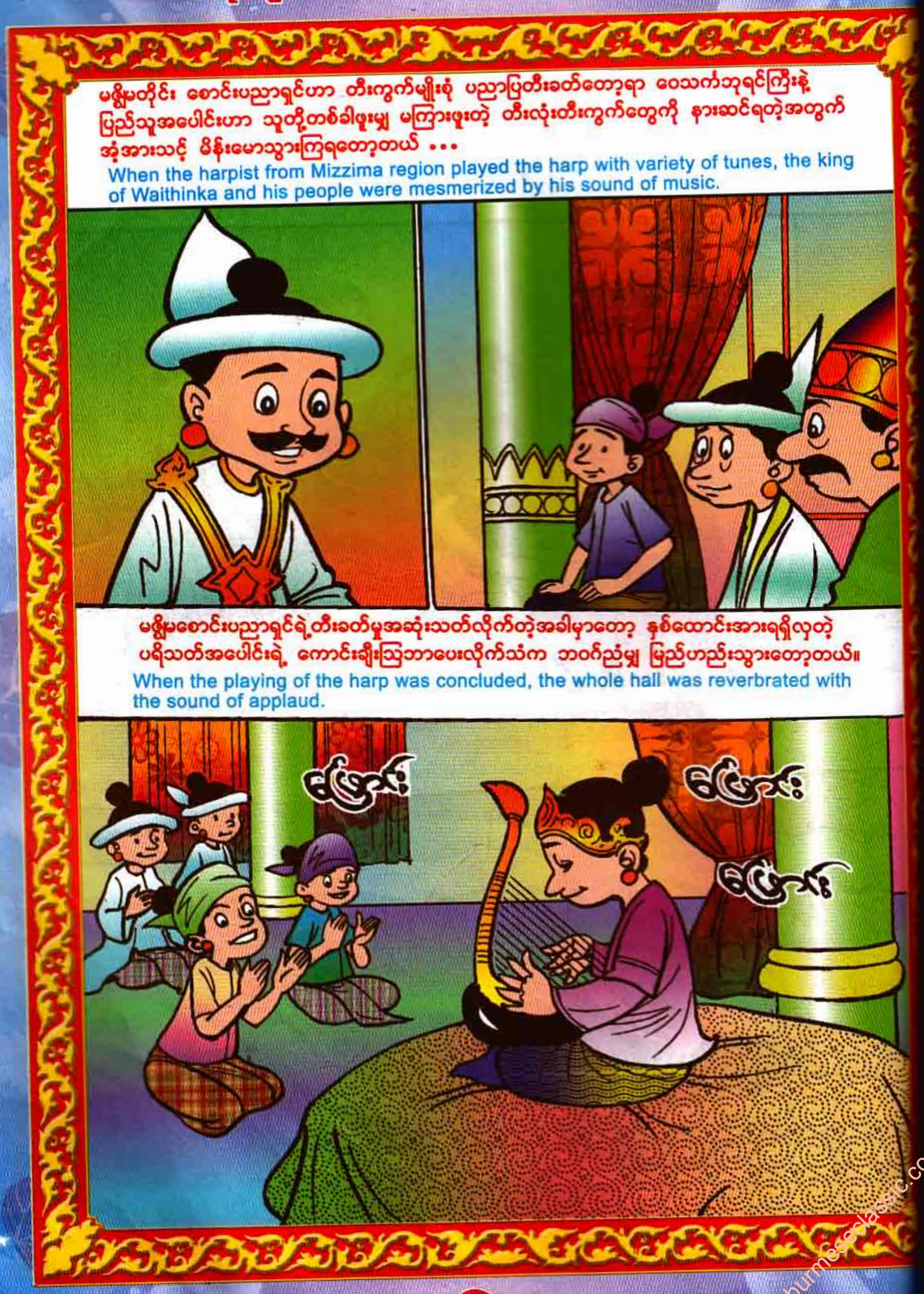
သူ့ရဲ့စောင်းသံဟာ နတ်စောင်း ဗေလုဝကို တီးခတ်တဲ့အလား ချိမ့်မြိန်သာယာ ငြိမ့်ညောင်းလှလို့ နားဆင်ရသူအပေါင်းဟာ မင်သက်မိသွားကြရတော့တယ် ...

The sound of his harp was as sweet as that of Veluwa. So the listeners were amazed at it.



www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

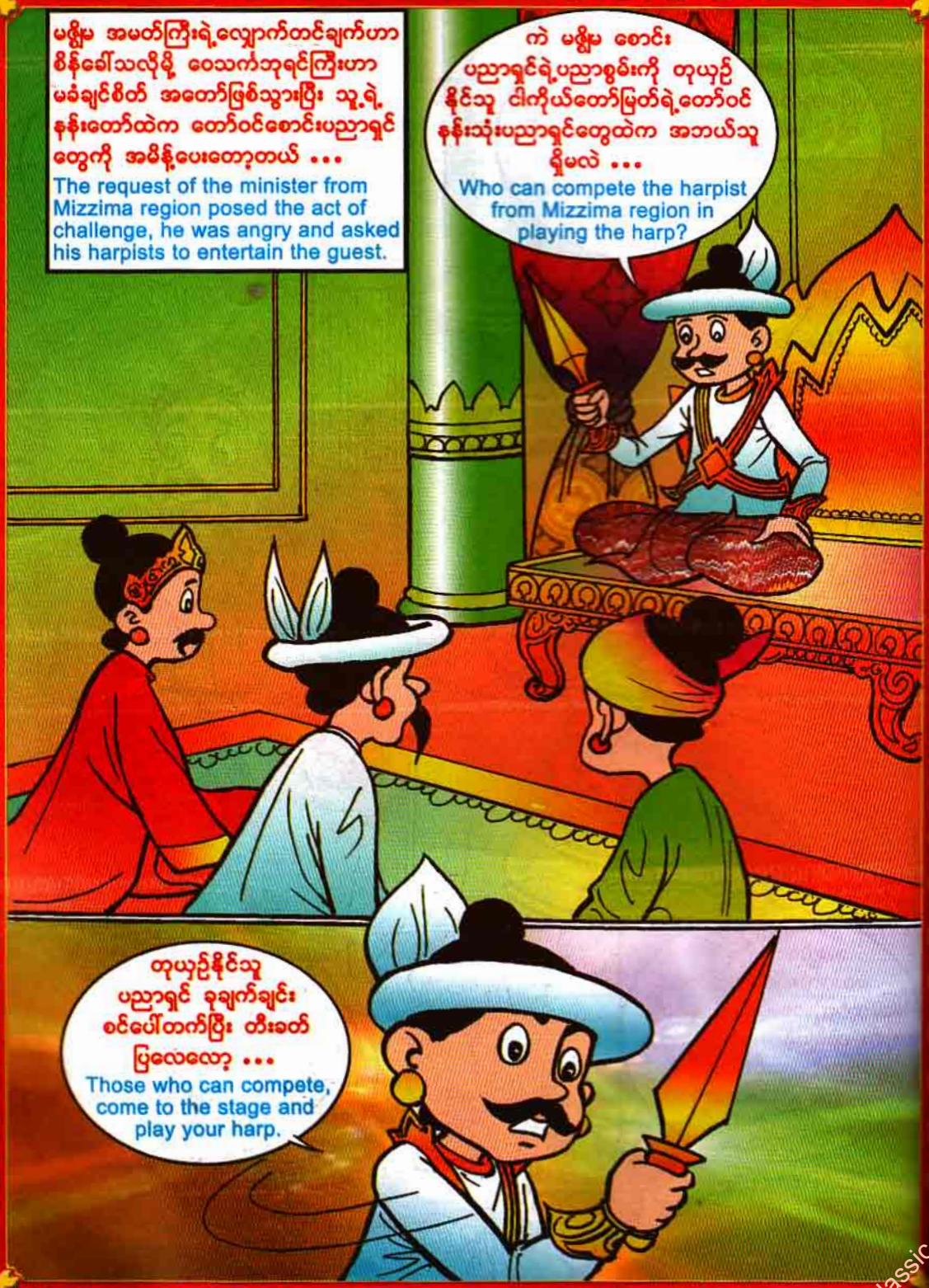


www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com



www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

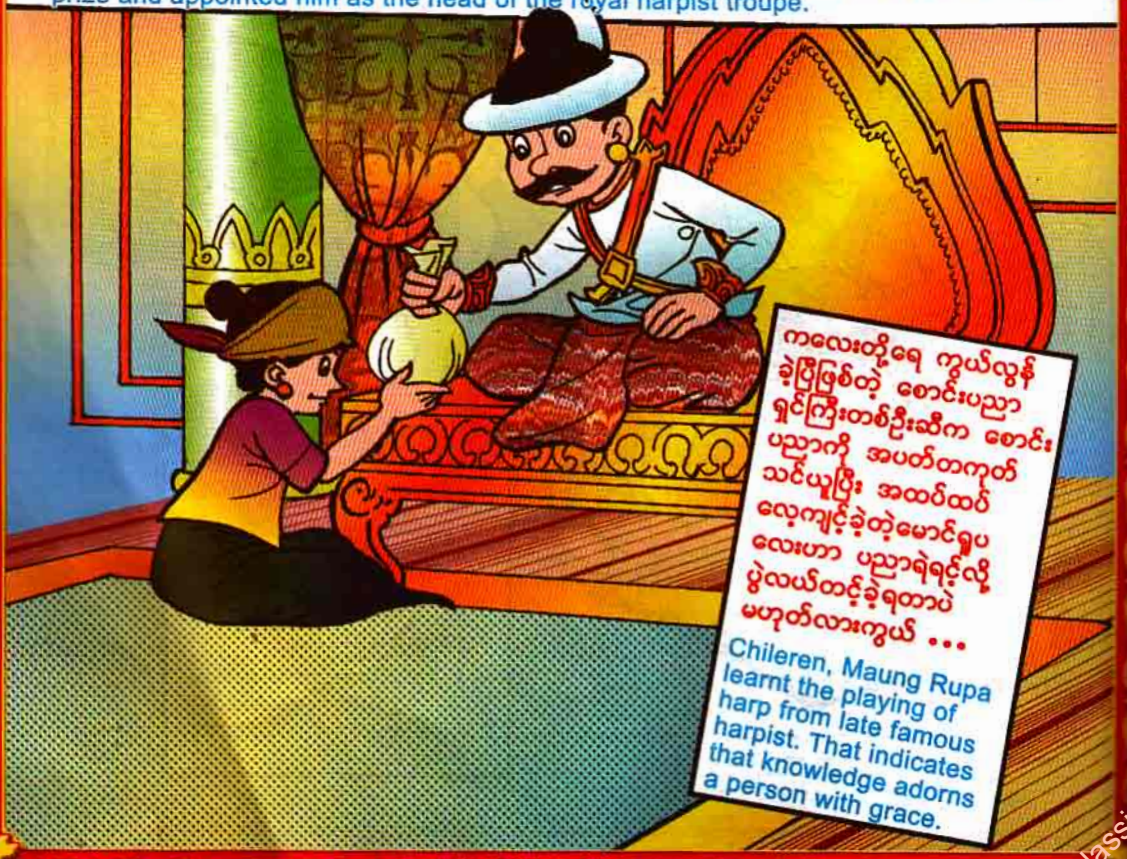
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

ဝေသက်ဘုရင်ကြီးဟာ နှစ်ထောင်းအားရ ရှိလှတဲ့အတွက် မောင်ရူပကို ဆုတော်လာဘ်တော်ငွေများစွာ ချီးမြှင့်ပြီး ဘုရင့်တော်ဝင်စောင်းပညာရှင်အဖွဲ့ရဲ့ အကြီးအမှူး ပညာရှင် ရာထူးမှာ ခန့်အပ်လိုက်သတဲ့။

The king of Waithinka region was very please and rewarded Maung Rupa with lots of prize and appointed him as the head of the royal harpist troupe.

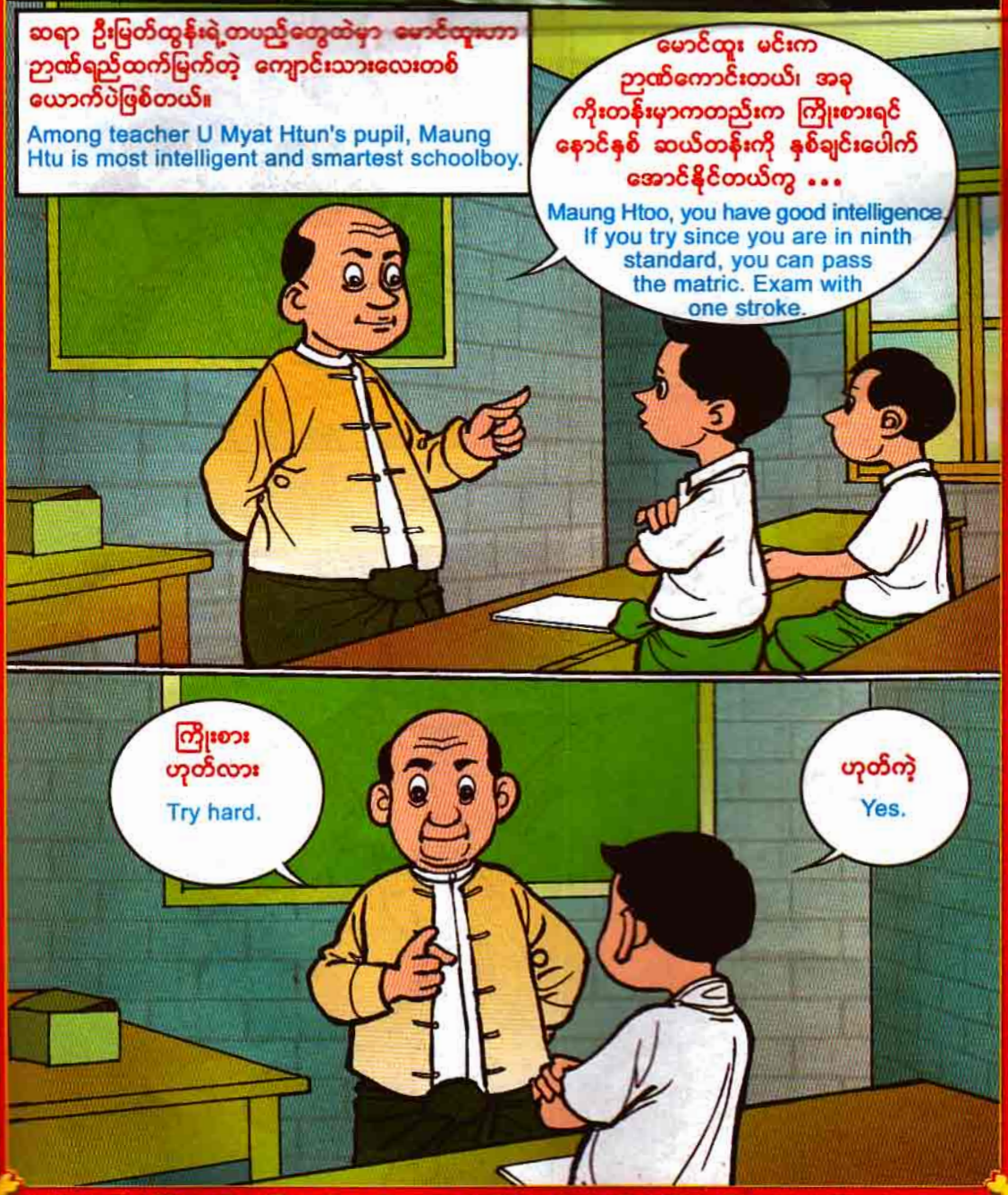


www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

ကြိုးစားက ဘုရားဖြစ်နိုင်သည်

If you try hard, you'll be able to become Lord Buddha



www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

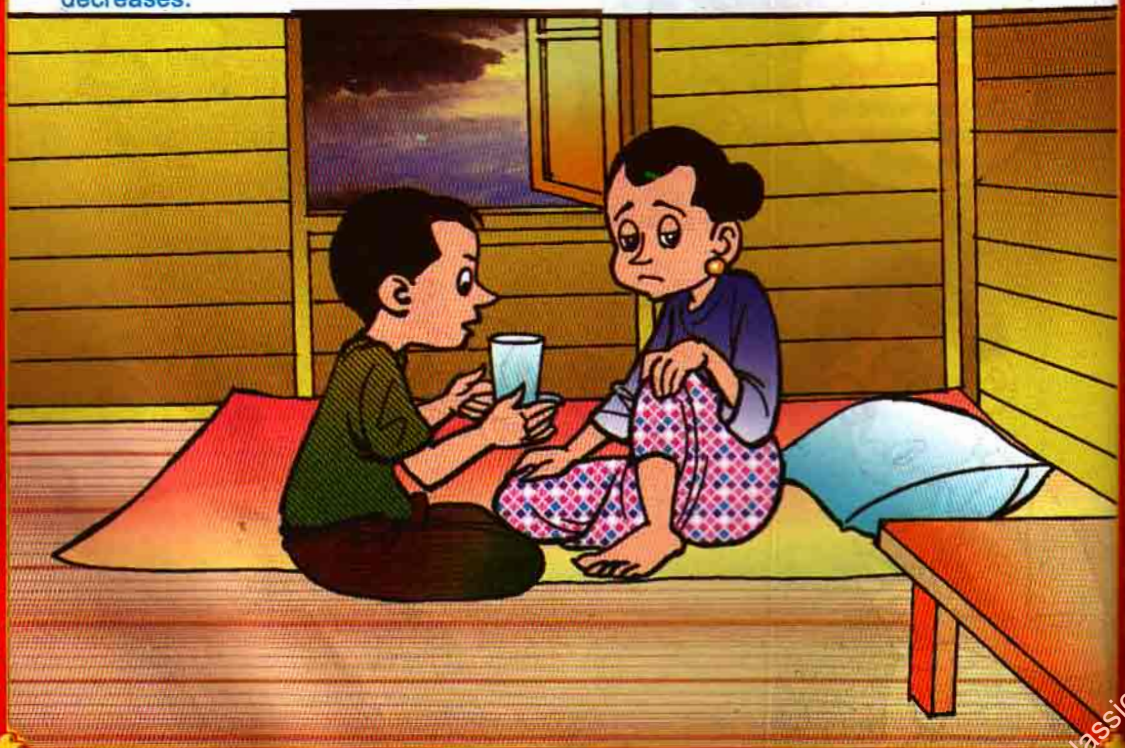
www.burmeseclassic.com

မောင်ထူးဟာ ရည်မှန်းချက်ကြီးမားသူလည်း ဖြစ်တယ်။ ဒါပေမဲ့ ကံဆိုးချင်တော့ သူ ဆယ်တန်း တက်မယ့်နှစ်မှာပဲ သူ့ရဲ့အဖေက ကားမတော်တဆမှုဖြစ်ပြီး ကွယ်လွန်သွားခဲ့တယ် ...

Maung Htu is an ambitious boy. But unfortunate for him, at tenth standard his father died by car accident.

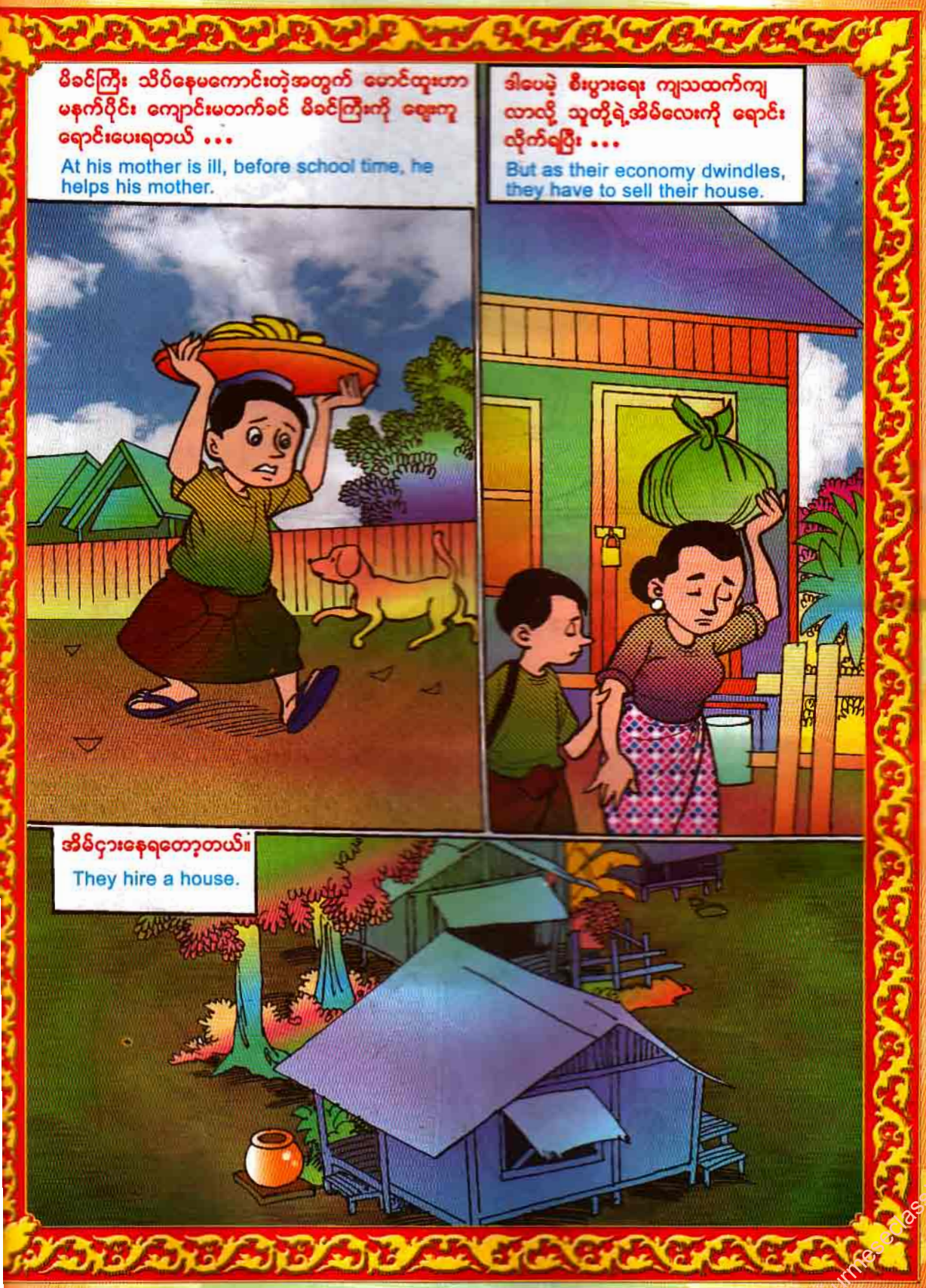
ဖအေကလည်း ကွယ်လွန် မအေကလည်း နှလုံးရောဂါဖြစ်ပြီး ဈေးသိပ်မရောင်းနိုင်တော့ စီးပွားရေး ကျဆင်းသွားတော့တယ် ...

His mother is suffering heart-disease. She cannot sell the goods. So their economy decreases.



www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

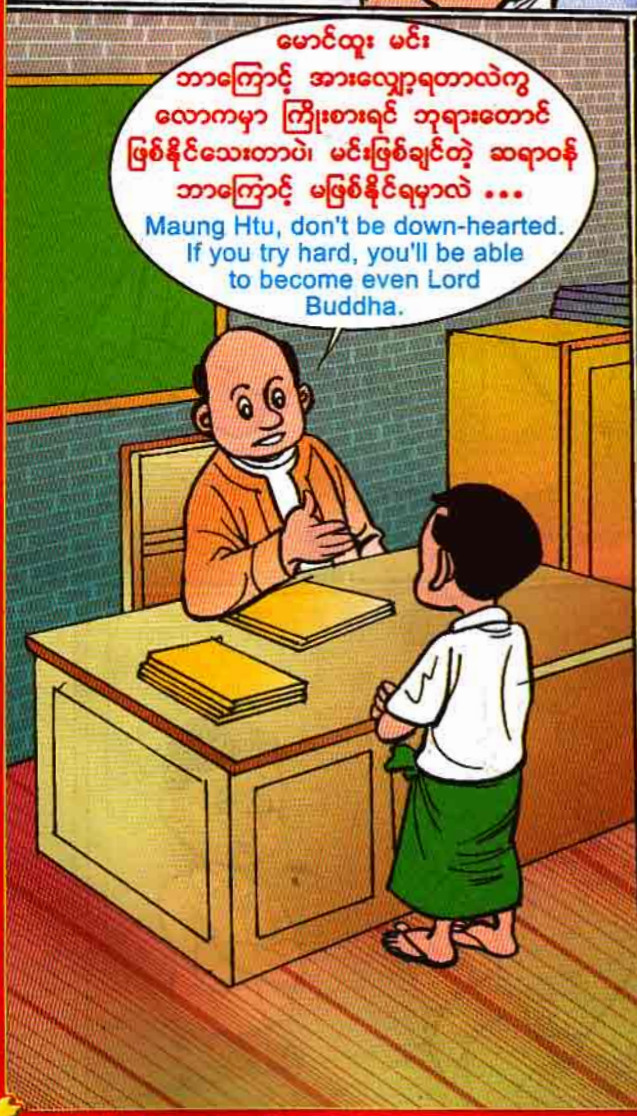


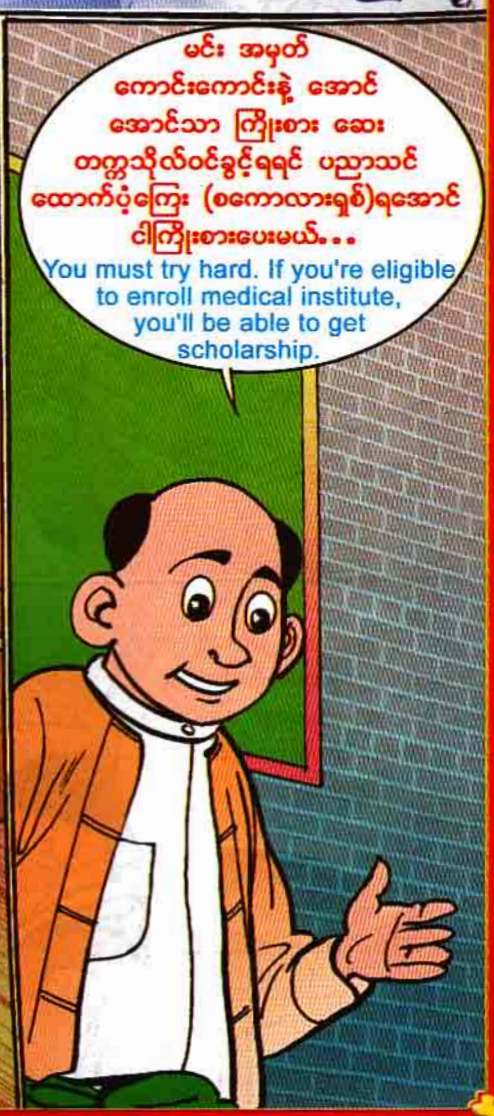
www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com



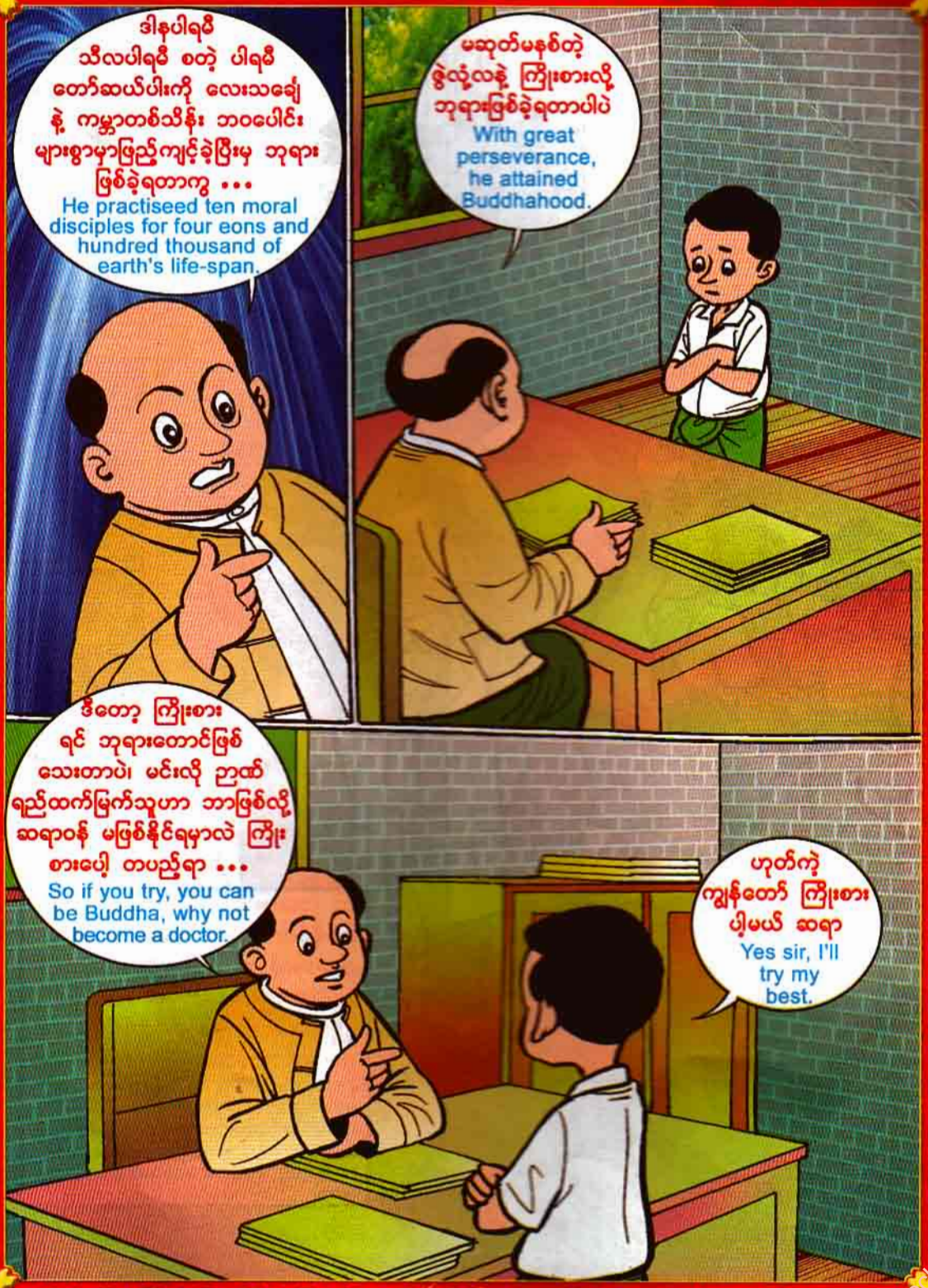


www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com



www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

ပညာရှေအိုး လူမခိုး

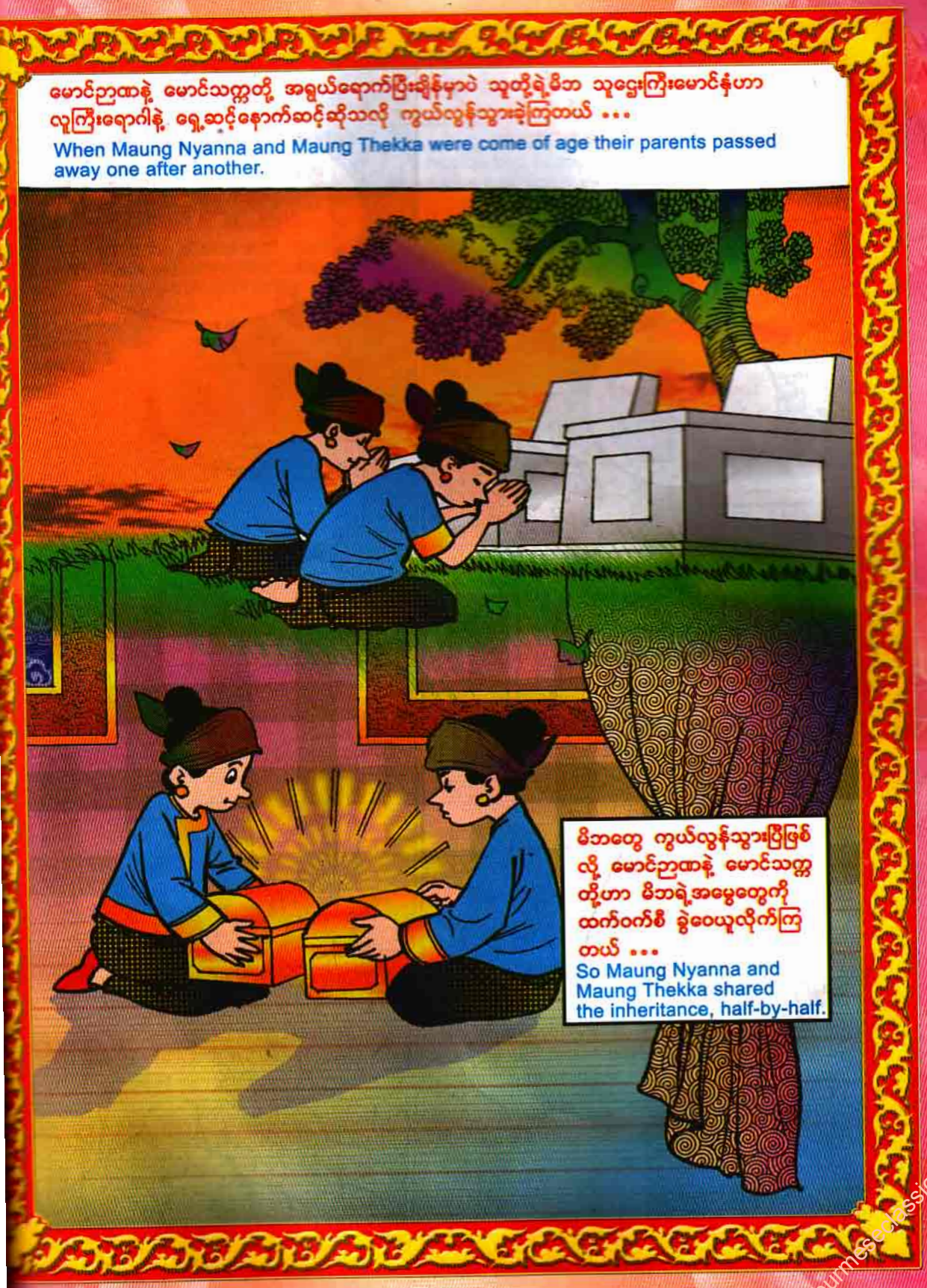
Knowledge cannot be stolen

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com



www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

ဒီလိုနဲ့ ညီအစ်ကိုနှစ်ယောက်စလုံး ဟာ သူတို့ပိုင်ဆိုင်တဲ့ အိမ်မြေမြေ အသီးသီးရောင်းချကာ ငွေထုပ် ကိုယမိပိုက်လျက် နွားလှည်းတစ်စီးနဲ့ ရွှေမြို့တော်ဆီ ခရီးနှင်ခဲ့ကြ တော့တယ်။

In this way, the two brothers sold their houses, bringing their wealth and moved to the kingdom by ox-drawn cart.

အဲဒီလို ခရီးနှင်လာကြရင်း လမ်းခုလတ်က ဈေးတစ်ခုမှာ တစ်ညတာ တည်းခိုအိပ်စက်ကြရာ ခရီးပန်းလွန်းလို့ မောင်ဉာဏတို့ညီအစ်ကိုရော လှည်းသမားပါ နှစ်နှစ်ခြိုက်ခြိုက် အိပ်ပျော်သွားကြ တော့တယ် ...

On the way, they took a rest and slept in a rest-house with cart-driver.

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

သူတို့ရဲ့ ငွေထုပ်ကြီးတွေ မရှိတော့ဘူး ...
their bags of money were lost.

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

ဒီလိုနဲ့ မောင်သက္ကဟာ အနီးအနားက မြို့မှာပဲ အလုပ်ကြမ်းတစ်ခုကို ပင်ပင်ပန်းပန်းလုပ်ရင်း ကျန်ရစ်ခဲ့တော့တယ်။ မောင်ဉာဏကတော့ ရွှေမြို့တော်ဆီ ရောက်အောင်သွားပြီး အလုပ်ရှာရာ ပညာတတ်သူမို့ လွှတ်စာရေး အလုပ်ရတယ်။

In this way, Maung Thekka lived in nearby town and work as a manual labour.
Maung Nyanna proceeded to kingdom, as he had knowledge he became a royal clerk.

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com

www.burmeseclassic.com